



BAR 1300MK2



INSTRUKCJA OBSŁUGI

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem sprawdzić napięcie sieciowe

Urządzenie JBL Bar 1300MK2 (soundbar, odłączane głośniki i subwoofer) zaprojektowano do pracy pod prądem przemiennym o napięciu 100-240 V, 50/60 Hz. Podłączenie do napięcia sieciowego innego niż to, do którego przeznaczony jest produkt, może stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa i niebezpieczeństwo pożarowe oraz może uszkodzić urządzenie. W razie pytań dotyczących wymaganego napięcia zasilania dla posiadanego modelu lub napięcia sieciowego w miejscu zamieszkania, przed podłączeniem urządzenia do gniazda sieciowego należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą lub przedstawicielem handlowym naszej firmy.

Nie należy używać przedłużaczy

Aby uniknąć zagrożeń bezpieczeństwa, używać jedynie zasilacza dostarczonego z urządzeniem. Nie zaleca się stosowania przedłużaczy z produktem. Jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych, nie należy prowadzić przewodów zasilających pod dywanami ani umieszczać na nich ciężkich przedmiotów. Uszkodzone przewody należy natychmiast wymienić w autoryzowanym centrum serwisowym na fabrycznie nowe.

Obchodzić się ostrożnie z przewodem zasilającym prądem przemiennym

Odcinając przewód zasilający z gniazda prądu przemiennego, nigdy nie ciągnąć za przewód. Jeśli użytkownik nie planuje korzystać z głośnika przez dłuższy okres, należy odłączyć wtyczkę z gniazda zasilania prądem przemiennym.

Nie otwierać obudowy

Wewnątrz produktu nie ma żadnych podzespołów, które może naprawiać użytkownik. Otwarcie obudowy może stworzyć zagrożenie porażenia, zaś wszelkie modyfikacje produktu unieważnią gwarancję. Jeśli do urządzenia dostanie się woda, należy natychmiast odłączyć je od źródła zasilania prądem przemiennym i skonsultować się z autoryzowanym centrum serwisowym.



Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użycia i warunków otoczenia.



OSTRZEŻENIE

NIE OTWIERAĆ, SERWISOWAĆ ANI DEMONTOWAĆ BATERII | NIE DOPUSZCZAĆ DO ZWARCIA OBWODU | JEŚLI BATERIA ZOSTANIE WRZUCONA DO OGNIA, MOŻE DOJŚĆ DO JEJ WYBUCHU | W PRZYPADKU UŻYCIA BATERII NIEWŁAŚCIWEGO TYPU MOŻE DOJŚĆ DO JEJ WYBUCHU | UTYLIZOWAĆ ZUŻYTE BATERIE ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ

SPIS TREŚCI

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 2

1. WPROWADZENIE 4

2. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU 5

3. OMÓWIENIE PRODUKTU 6

- 3.1 Soundbar 6
 - 3.2 Odłączane głośniki 6
 - 3.3 Subwoofer 7
 - 3.4 Pilot zdalnego sterowania 8
-

4. LOKALIZACJA 9

- 4.1 Ustawienie na biurku 9
 - 4.2 Montaż na ścianie 9
-

5. POŁĄCZENIE 10

- 5.1 Łączenie z telewizorem i urządzeniami cyfrowymi 10
 - 5.2 Łączenie z urządzeniem Bluetooth 11
 - 5.3 Połączenie z siecią domową 12
-

6. KONFIGURACJA 13

- 6.1 Podłączanie odłączanych głośników tylnych i subwoofera 13
 - 6.2 Ładowanie odłączanych głośników 13
 - 6.3 Dźwięk przestrzenny 3D 14
 - 6.4 Korzystanie z odłączanych głośników 16
-

7. ODTWARZANIE 18

- 7.1 Włączanie zasilania / automatyczne włączenie trybu gotowości / automatyczne wybudzanie 18
- 7.2 Odtwarzanie z telewizora 19
- 7.3 Odtwarzanie za pomocą wejścia HDMI IN 19
- 7.4 Odtwarzanie z urządzenia Bluetooth 20
- 7.5 Odtwarzanie przez sieć domową 20
- 7.6 Odtwarzanie w wielu pomieszczeniach 22

8. FUNKCJE ZAAWANSOWANE 23

- 8.1 Synchronizacja audio 23
 - 8.2 Połączenie z wieloma głośnikami (głośniki odłączane) 23
-

9. PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH 24

10. AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA 24

11. PODŁĄCZANIE SUBWOOFERA 25

12. DANE TECHNICZNE PRODUKTU 25

13. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 26

14. ZNAKI TOWAROWE 28

15. INFORMACJA O LICENCJI OPROGRAMOWANIA OPEN SOURCE 29

1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup urządzenia JBL BAR 1300MK2 (soundbar, odłączane głośniki i subwoofer), przeznaczonego do systemu rozrywki domowej i zapewniającego wyjątkowe doznania ze słuchania dźwięku przestrzennego 3D. Zachęcamy do poświęcenia kilku minut na przejrzanie niniejszej instrukcji, w której opisano produkt i zawarto dokładną procedurę konfiguracji i uruchamiania urządzenia.

Aby jak najlepiej wykorzystać funkcje i wsparcie dotyczące urządzenia w przyszłości, należy aktualizować oprogramowanie urządzenia przez Internet. Aby zadbać o najnowsze oprogramowanie, patrz rozdział dotyczący aktualizacji oprogramowania zawarty w niniejszej instrukcji.

Cechy fizyczne i dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. W razie jakichkolwiek pytań dotyczących niniejszego produktu, sposobu jego instalacji lub obsługi, prosimy skontaktować się z najbliższą placówką handlową bądź serwisową naszej firmy lub odwiedzić stronę internetową: www.jbl.com.

Aplikacja JBL One

Dzięki aplikacji JBL One można

- z łatwością konfigurować urządzenie;
- łączyć się z *usługami strumieniowania muzyki;
- odkrywać nową muzykę w ramach zintegrowanych usług dostarczania muzyki;
- korzystać z aktualizacji oprogramowania, gdy stają się dostępne;
- spersonalizować ustawienia dźwięku;
- uzyskać dostęp do dodatkowych funkcji.



Aby uzyskać więcej informacji, patrz „[5.3 Połączenie z siecią domową](#)” oraz „[7.5 Odtwarzanie przez sieć domową](#)”.

UWAGI:

- *Abonament może być wymagany, lecz niedostępny w aplikacji JBL One.
- Ekran aplikacji przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi mogą różnić się z uwagi na aktualizacje oprogramowania. Należy zawsze postępować zgodnie z instrukcjami aplikacji.

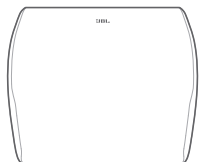
2. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Ostrożnie rozpakuj zawartość zestawu, upewniając się, że dostępne są wszystkie elementy. Jeśli brakuje części lub którakolwiek z nich jest uszkodzona, nie należy jej używać, ale skontaktować się ze sprzedawcą lub działem obsługi klienta.

Soundbar



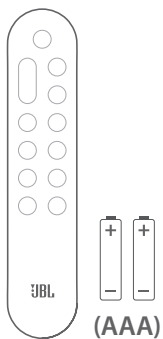
Subwoofer



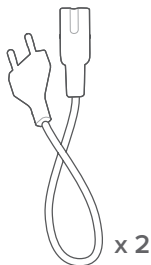
Odłączane głośniki (z akumulatorem)



Pilot zdalnego sterowania (z 2 bateriami AAA)



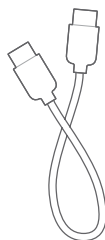
Przewód zasilający*



x 2

* Liczba przewodów oraz rodzaj wtyków mogą się różnić w zależności od regionu.

Kabel HDMI (1,2 m/3,9 stopy)

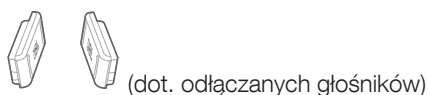


Boczne zatyczki



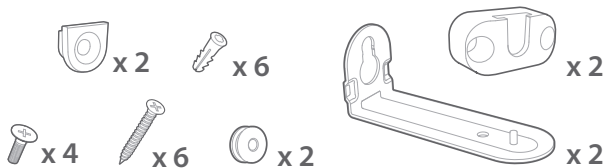
(dot. soundbara)

Boczne zatyczki

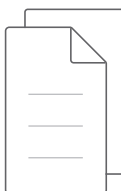


(dot. odłączanych głośników)

Zestaw do montażu ściennego



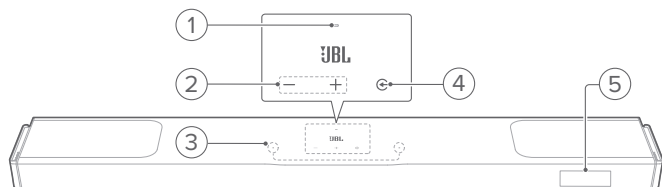
Informacje o produkcie i szablon do montażu ściennego



3. OMÓWIENIE PRODUKTU

3.1 Soundbar

3.1.1 Panel przedni i panel górny



1) Wskaźnik stanu

System:		
	Regularnie pulsujące (białe)	Uruchamianie systemu
	Szybko pulsujące (białe)	Trwa aktualizowanie oprogramowania
	Ciągłe światło (pomarańczowe)	Przywracanie ustawień fabrycznych
Połączenie sieciowe:		
	Wolno pulsujące (białe)	Tryb konfiguracji Wi-Fi lub odłączenie od sieci
	Ciągłe światło (białe)	Połączono z siecią
	Ciągłe światło (żółte)	Słaby sygnał Wi-Fi

2) -/+ (głośność)

- Wybudzanie soundbara.
- Zwiększanie/zmniejszanie poziomu głośności.
- Aby wyciszyć głośnik (lub cofnąć jego wyciszenie), należy równocześnie nacisnąć oba przyciski głośności.
- Przytrzymaj jednocześnie dwa przyciski przez ponad 10 sekund, aby wejść do trybu konfiguracji Wi-Fi.

3) Mikrofon

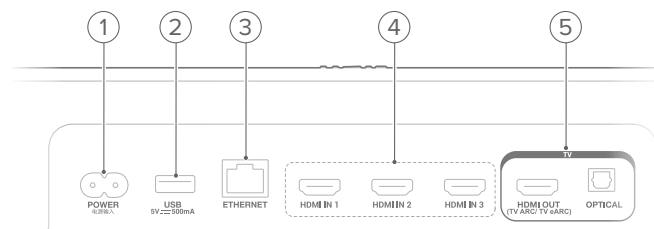
- Kalibracja dźwięku

4) (Źródło)

- Wybudzanie soundbara.
- Wybierz urządzenie źródłowe: **TV** (domyślnie dla połączenia audio z telewizorem, gdzie złącze **HDMI OUT** ma priorytet przed złączem **OPTICAL**), Bluetooth lub **HDMI IN**.
- Przytrzymaj przez ponad 3 sekundy, aby aktywować tryb parowania Bluetooth.

5) Wyświetlacz

3.1.2 Panel tylny



1) POWER

- Podłączyć do źródła zasilania (za pomocą dostarczonego w zestawie przewodu zasilającego).

2) USB

- Złącze USB do aktualizacji oprogramowania (tylko dla pracowników serwisu).
- Podłączyć do urządzenia pamięci masowej USB do odtwarzania plików MP3 (dla wersji na runek USA oraz APAC; dla pozostałych, złącze USB służy tylko do serwisowania).

3) ETHERNET

- Podłączyć do sieci domowej za pomocą kabla Ethernet.

4) HDMI IN (1/ 2/ 3)

- Podłączyć do wyjścia HDMI w urządzeniu cyfrowym.

5) Złącza TV

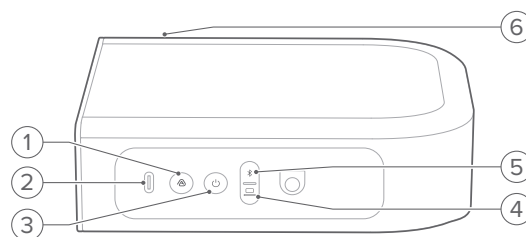
HDMI OUT

- Podłączyć do wejścia HDMI ARC / HDMI eARC w telewizorze.

OPTICAL

- Podłączyć do wyjścia optycznego w telewizorze lub urządzeniu cyfrowym.

3.2 Odłączane głośniki



1)

- Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć połączenie wielu głośników.

2) Złącze USB-C



- Do ładowania baterii

3) (Zasilanie)

- Naciśnij, aby włączyć.
- Przytrzymaj przez ponad 3 sekundy, aby wyłączyć.




4) (tryb soundbara)

- Naciśnij, aby włączyć tryb soundbara (aby odłączone głośniki działały jako tylne głośniki dźwięku przestrzennego soundbara).
- Wskaźnik źródła

	Normalnie migające światło (białe)	Wybrano tryb soundbara / podłączenie do soundbara
	Ciągle światło (białe)	Podłączono do soundbara

5) (tryb Bluetooth)



- Naciśnij, aby włączyć tryb Bluetooth (aby odłączone głośniki działały jako autonomiczne głośniki Bluetooth).
- Wskaźnik źródła

	Normalnie migające światło (niebieskie)	Tryb parowania Bluetooth / ponowne łączenie
	Ciągle światło (niebieskie)	Połączono z urządzeniem Bluetooth
	Wolno migające światło (niebieskie)	Nie połączono z Bluetooth



- W trybie Bluetooth naciśnij, aby włączyć tryb parowania Bluetooth.
- W trybie Bluetooth naciśnij i przytrzymaj przez ponad 5 sekund, aby włączyć tryb parowania stereo Bluetooth (aby nawiązać połączenie z drugim odłączanym głośnikiem i skonfigurować system dźwięku stereo Bluetooth).

6) Wskaźnik stanu



- Wskazuje poziom baterii

	Światło migające (czerwone)	Niski poziom akumulatora
	Ciągle światło (czerwone)	Trwa ładowanie akumulatora

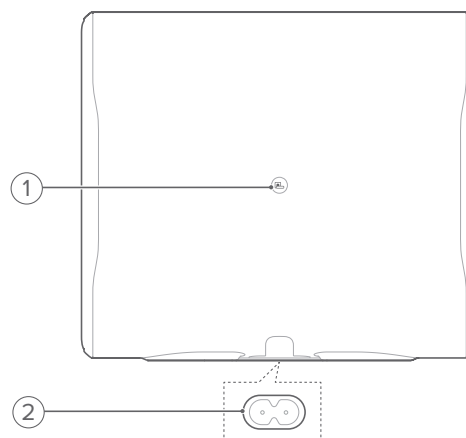
- Dot. stanu połączenia bezprzewodowego

	Normalnie migające światło (białe)	Wybrano tryb soundbara / Nawiązywanie połączenia z soundbarem
	Ciągle światło (białe)	Podłączono do soundbara

- Do parowania stereo Bluetooth





	Szybko migające światło (turkusowe)	Łączenie z drugim głośnikiem odłączanym (tryb parowania stereo Bluetooth)
	Ciągle światło (turkusowe)	Połączono z drugim głośnikiem odłączanym (nawiązano połączenie stereo Bluetooth)

3.3 Subwoofer



1)

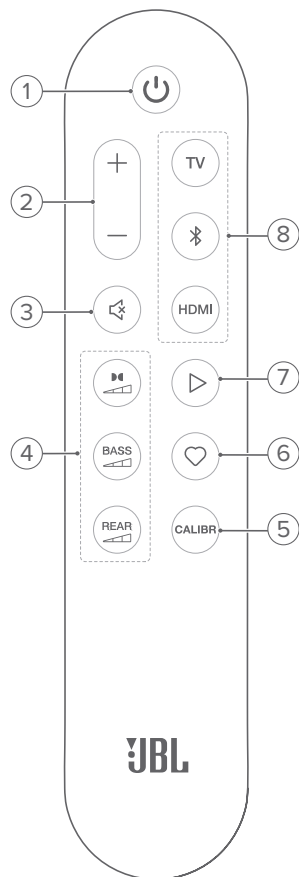
- Wskaźnik stanu połączenia

	Ciągle światło (białe)	Podłączono do soundbara
	Szybko migające światło (białe)	Tryb parowania
	Normalnie migające światło (białe)	Tryb odzyskiwania połączenia
	Ciągle światło (pomarańczowe)	Tryb gotowości

2) Złącze zasilania

- Podłączanie do źródła zasilania (za pomocą dostarczonego w zestawie przewodu zasilającego).

3.4 Pilot zdalnego sterowania



1)

- Włączanie zasilania lub trybu gotowości.

2)

- Naciśnij, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby w sposób ciągły zwiększać lub zmniejszać poziom głośności.

3) (Wyciszanie)

- Wyciszanie / anulowanie wyciszenia.

4) Przyciski efektów dźwiękowych



- Wybierz poziom efektu Dolby Atmos®/DTS:X®: środkowy (domyślnie), wysoki lub niski.

BASS



- Wybierz poziom basów subwoofera: 1/2/3 (domyślnie)/4/5.

REAR



(dostępne, gdy oba odłączane głośniki są odłączone od soundbara)

- Wybierz poziom dźwięku bezprzewodowego dla odłączanych głośników: średni (domyślnie), wysoki, wyciszony lub niski.

5) CALIBR

- Rozpoczyna kalibrację dźwięku.

6) (Moment)

- Naciśnij, aby uzyskać dostęp do listy odtwarzania muzyki oraz ustawień głośników, które zostały spersonalizowane w aplikacji JBL One.

7) (elementy sterowania odtwarzaniem podczas strumieniowania muzyki w sieci Wi-Fi lub przez Bluetooth)

- Jedno naciśnięcie: Wstrzymanie lub wznowienie odtwarzania
- Podwójne naciśnięcie: Następny utwór
- Potrójne naciśnięcie: Poprzedni utwór

8) Przełączniki źródła

TV

- Wybierz **TV** jako urządzenie źródłowe (domyślnie dla połączenia audio z telewizorem, gdzie złącze **HDMI OUT** ma priorytet przed złączem **OPTICAL**)

(Bluetooth)

- Naciśnij, aby wybrać źródło Bluetooth.
- Przytrzymaj przez ponad 3 sekundy, aby aktywować tryb parowania Bluetooth.

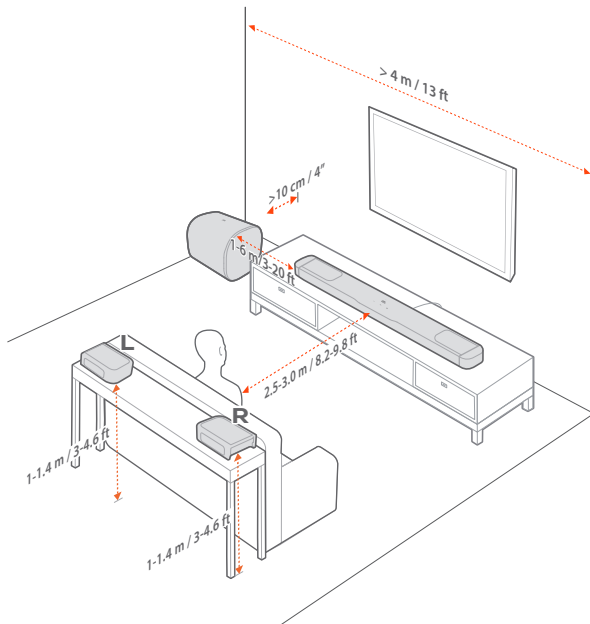
HDMI

- Naciśnij, aby przełączać między źródłami **HDMI IN**: HDMI 1 (domyślnie)/2/3.

4. LOKALIZACJA

4.1 Ustawienie na biurku

Soundbar z subwooferem i odłączanymi głośnikami należy umieścić na stabilnym i równym podłożu. Patrz zalecana odległość na poniższym rysunku.



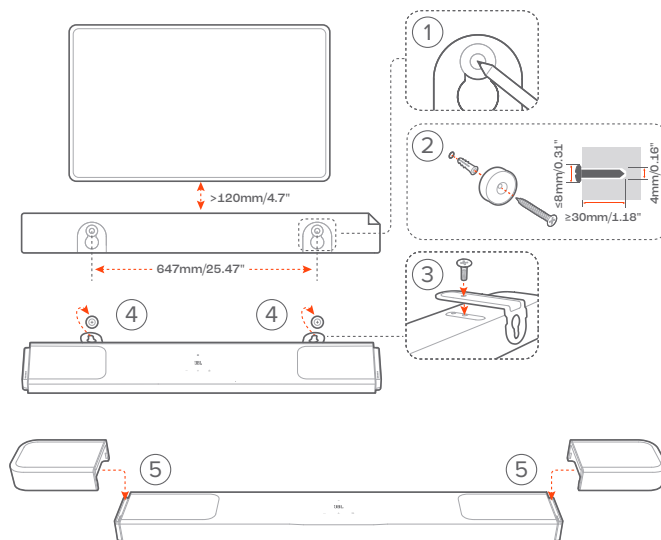
UWAGI:

- Przewód zasilający należy prawidłowo podłączyć do źródła zasilania.
- Nie należy stawiać żadnych przedmiotów na soundbarze, odłączanych głośnikach ani subwooferze.
- Błyskawicznie doładuj dwa odłączane głośniki, aby zapewnić wystarczającą ilość energii (patrz „[6.2 Ładowanie odłączanych głośników](#)”).
- Użyj bocznych zatyczek, aby zakryć dwa końce soundbara po odłączeniu tylnych głośników dźwięku przestrzennego (patrz krok 6 w punkcie „[4.2.2 Instalowanie odłączanych głośników jako tylnych głośników surround do ściany](#)”).

4.2 Montaż na ścianie

Przymocuj soundbar i odłączane głośniki tylne do ściany razem lub osobno.

4.2.1 Instalowanie soundbara na ścianie



1. Przygotowanie:

- Zachowując minimalną odległość 120 mm (4,7") od telewizora, przymocuj dostarczony w zestawie schemat montażu ściennego do ściany, używając taśmy klejącej.
- Za pomocą długopisu oznacz lokalizację śruby mocującej. Usuń szablon ze ściany.
- W oznaczonym miejscu nawierć otwór 4 mm (0,16").

2. Zainstaluj uchwyt wspornika do montażu ściennego.

3. Za pomocą wkrętów przymocuj uchwyt do montażu ściennego na dole soundbara.

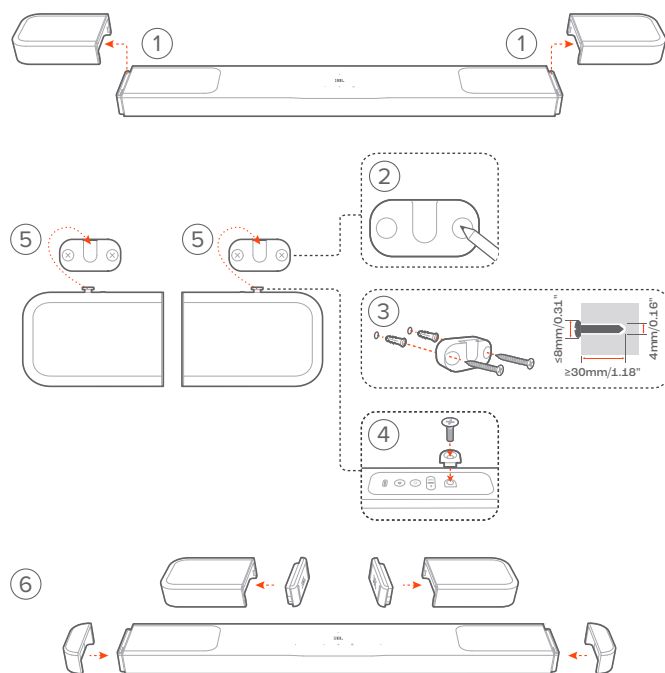
4. Zamontuj soundbar na ścianie.

5. Po przymocowaniu soundbara do ściany zadokuj dwa odłączane głośniki w soundbarze.

UWAGI:

- Upewnij się, że ściana może udźwignąć ciężar soundbara.
- Instalować na ścianie tylko w położeniu pionowym.
- Soundbara nie należy instalować w warunkach wysokiej temperatury lub dużej wilgotności powietrza.
- Przed montażem upewnij się, że przewody między soundbarem i urządzeniami zewnętrznymi są prawidłowo podłączone.
- Przed rozpoczęciem montażu należy odłączyć soundbar od źródła zasilania. W przeciwnym razie mógłby spowodować porażenie prądem.
- Aby zmienić lokalizację soundbara, najpierw usuń dwa odłączane głośniki w celu uniknięcia przypadkowych uszkodzeń.
- Użyj bocznych zatyczek, aby zakryć dwa końce soundbara po odłączeniu tylnych głośników dźwięku przestrzennego (patrz krok 6 w punkcie „[4.2.2 Instalowanie odłączanych głośników jako tylnych głośników surround do ściany](#)”).

4.2.2 Instalowanie odłączanych głośników jako tylnych głośników surround do ściany



1. Odłącz dwa odłączane głośniki od soundbara.
2. Za pomocą długopisu oznacz lokalizację.
3. Zainstaluj uchwyt do montażu ściennego.
4. Przymocuj wspornik z tyłu głośników.
5. Zamontuj głośniki.
6. Zainstaluj boczne zatyczki (o ile to konieczne).

5. POŁĄCZENIE

5.1 Łączenie z telewizorem i urządzeniami cyfrowymi

Aby zapewnić odtwarzanie dźwięku przez soundbar, podłącz go do telewizora za pomocą dostarczonego w zestawie przewodu HDMI lub kabla optycznego (sprzedawany oddzielnie).

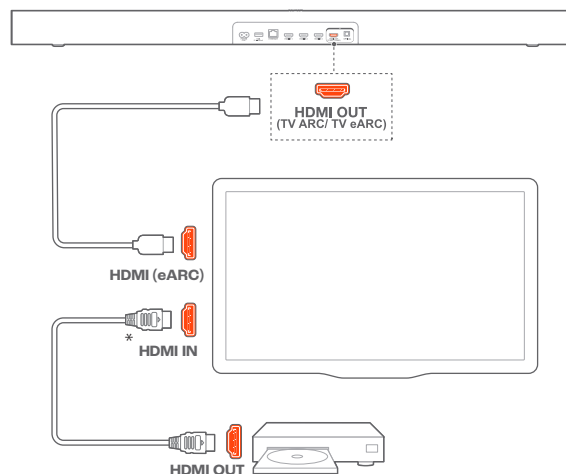
Połączenie HDMI obsługuje cyfrowe sygnały audio i wideo z użyciem jednego złącza. Połączenie HDMI to najlepszy wybór dla soundbara.

UWAGI:

- Jeśli do soundbara podłączone są zarówno kabel HDMI, jak i przewód optyczny w celu przesyłania dźwięku z telewizora, priorytet ma połączenie HDMI.
- Pełna kompatybilność ze wszystkimi urządzeniami HDMI-CEC nie jest gwarantowana.
- Dzięki sześciu głośnikom skierowanym do góry i odłączanym głośnikom surround, mikser dźwięku przestrzennego Dolby w soundbarze może poszerzyć wielokanałową scenę dźwiękową w formacie Dolby Digital, w tym dla konfiguracji 5.1 i 7.1, oraz zapewnić immersyjny dźwięk w technologii 3D Atmos.
- * Kabel HDMI (do cyfrowego połączenia urządzenia) i kabel optyczny są sprzedawane oddzielnie.

5.1.1 TV (HDMI eARC)

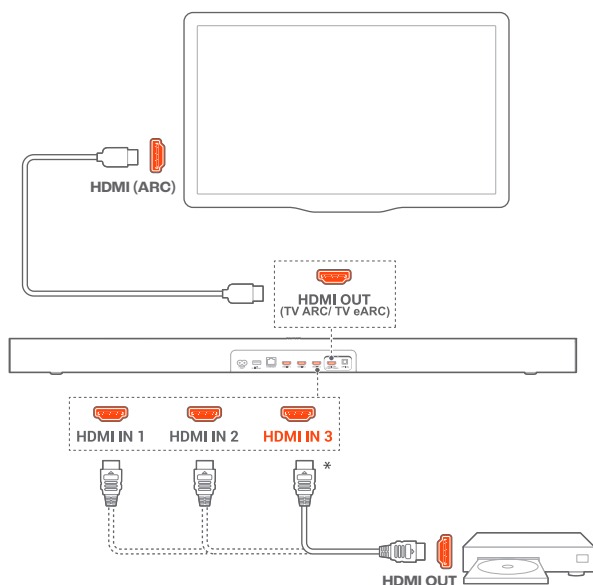
(Zalecane połączenie dla najlepszej obsługi technologii Dolby Atmos)



1. Podłącz soundbar ze złączem **HDMI IN (eARC)** do telewizora za pomocą dostarczonego w zestawie kabla HDMI.
 - W telewizorze sprawdź, czy włączono funkcje HDMI-CEC i HDMI eARC. Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi telewizora.
2. Użyj kabla HDMI (Ver. 2.0 lub nowsza), aby podłączyć telewizor do urządzenia cyfrowego, takiego jak urządzenia do strumieniowania, dekodery telewizji kablowej, odtwarzacze płyt DVD/Blu-ray czy konsola do gier.
 - Na urządzeniu cyfrowym sprawdź, czy włączona jest funkcja HDMI-CEC. Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi urządzenia cyfrowego.
 - Na telewizorze lub urządzeniu cyfrowym wybierz „Bitstream” lub „Dane pierwotne” w ustawieniach wyjścia audio, aby zapewnić jak najlepsze wykorzystanie technologii Dolby Atmos.

UWAGA:

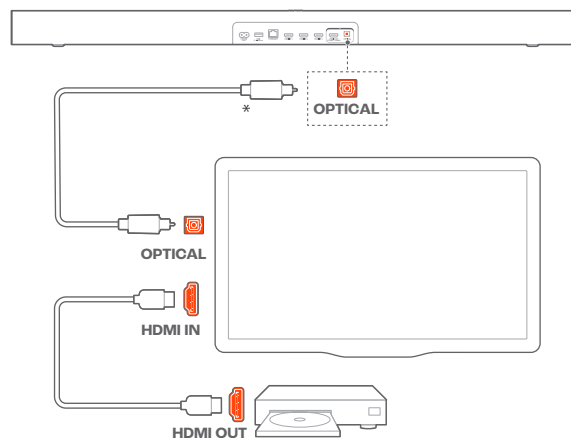
- Aby odtwarzać dźwięk z podłączonego do telewizora urządzenia cyfrowego, wybierz **TV** jako źródło (patrz „[7.2 Odtwarzanie z telewizora](#)”).

5.1.2 TV (HDMI ARC)

1. Podłącz soundbar ze złączem **HDMI IN (ARC)** do telewizora za pomocą dostarczonego w zestawie kabla HDMI.
 - W telewizorze sprawdź, czy włączono funkcje HDMI-CEC i HDMI ARC. Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi telewizora.
2. Użyj kabla HDMI (wer. 2.0 lub nowsza), aby podłączyć soundbar do urządzenia cyfrowego, takiego jak dekodery telewizji kablowej, odtwarzacz płyt DVD/Blu-ray czy konsola do gier.
 - Na urządzeniu cyfrowym sprawdź, czy włączona jest funkcja HDMI-CEC. Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi urządzenia cyfrowego.
 - Na urządzeniu cyfrowym wybierz „Bitstream” lub „Dane pierwotne” w ustawieniach wyjścia audio, aby zapewnić jak najlepsze wykorzystanie technologii Dolby Atmos.

UWAGI:

- Aby odtwarzać dźwięk z urządzenia cyfrowego połączonego z soundbarem, wybierz **HDMI IN** jako źródło (patrz „[7.3 Odtwarzanie za pomocą wejścia HDMI IN](#)”).
- Jeśli telewizor nie obsługuje HDMI eARC, podłącz urządzenie cyfrowe za pomocą złącza **HDMI IN** w soundbarze zamiast złącza w telewizorze. W przeciwnym razie informacji o funkcji Dolby Atmos nie będzie można przekazywać przez złącza HDMI (ARC) do soundbara.

5.1.3 TRYB OPTYCZNY

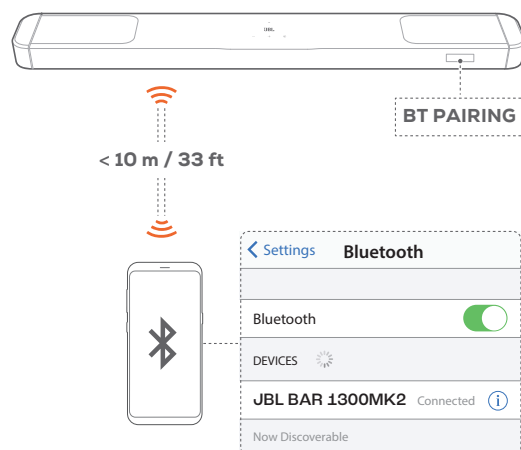
1. Podłącz soundbar do telewizora za pomocą kabla optycznego.
2. Użyj kabla HDMI (wer. 2.0 lub nowsza), aby podłączyć telewizor do urządzenia cyfrowego, takiego jak urządzenia do strumieniowania, dekodery telewizji kablowej, odtwarzacz płyt DVD/Blu-ray czy konsola do gier.

UWAGA:

- Aby odtwarzać dźwięk za pomocą przewodu optycznego, wybierz źródło **TV** (patrz „[7.2 Odtwarzanie z telewizora](#)”).

5.2 Łączenie z urządzeniem Bluetooth

Korzystając z technologii Bluetooth, połącz soundbar z urządzeniem Bluetooth, takim jak smartfon, tablet lub laptop.

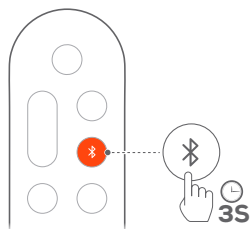
**5.2.1 Łączenie z urządzeniem Bluetooth**

1. Aby wybrać Bluetooth jako urządzenie źródłowe, naciśnij przycisk **G** na soundbarze lub przycisk **Ⓜ** na pilocie.
 - „**BT PAIRING**”: Gotowość do parowania Bluetooth
2. Na urządzeniu Bluetooth włącz funkcję Bluetooth i w ciągu trzech minut wyszukaj urządzenia „**JBL BAR 1300MK2**”.
 - „**BT CONNECTED**”: Pomyślnie nawiązano połączenie. Wyemitowany zostanie sygnał potwierdzenia.

5.2.2 Nawiązywanie połączenia z ostatnio parowanym urządzeniem

Urządzenie Bluetooth zostanie zachowane jako urządzenia sparowane, gdy soundbar przejdzie w tryb gotowości. Podczas kolejnego wyboru urządzenia Bluetooth soundbar automatycznie połączy się z ostatnio parowanym urządzeniem.

5.2.3 Łączenie z innym urządzeniem Bluetooth



1. Korzystając z urządzenia źródłowego Bluetooth, naciśnij i przytrzymaj przycisk na soundbarze lub przycisk na pilocie, tak aby wyświetlił się komunikat „BT PAIRING”.
→ Soundbar przejdzie w tryb parowania Bluetooth.
2. Patrz krok 2 w punkcie „5.2.1 Łączenie z urządzeniem Bluetooth”.
 - Jeśli urządzenie zostało kiedykolwiek sparowane z soundbarem, najpierw należy usunąć parowanie „JBL BAR 1300MK2” na urządzeniu.

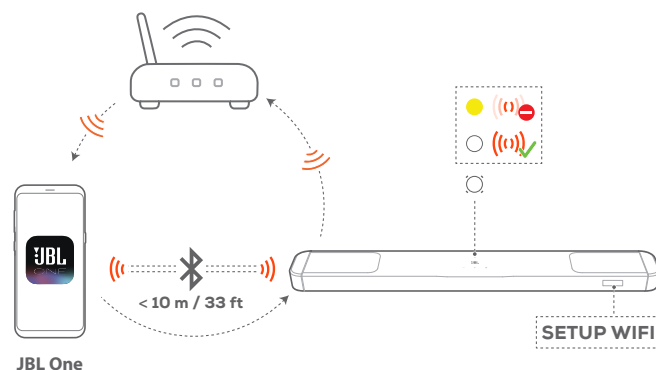
UWAGI:

- Połączenie Bluetooth zostanie utracone, jeśli odległość między soundbarem i urządzeniem Bluetooth przekroczy 10 m (33 stopy).
- Urządzenia elektroniczne mogą powodować zakłócenia fal o częstotliwości radiowej. Urządzenia, które wytwarzają fale elektromagnetyczne (np. mikrofalówki, urządzenia w bezprzewodowej sieci LAN), należy przechowywać z dala od soundbara.

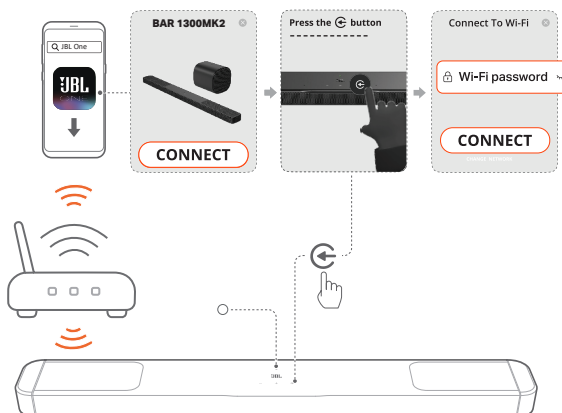
5.3 Połączenie z siecią domową

Dzięki aplikacji JBL One oraz wspieranym usługom strumieniowania (Google Cast, AirPlay, Spotify Connect, Tidal Connect i Roon Ready) soundbar umożliwi strumieniowanie muzyki ze smartfonów i tabletów.

5.3.1 Połączenie Wi-Fi z siecią domową



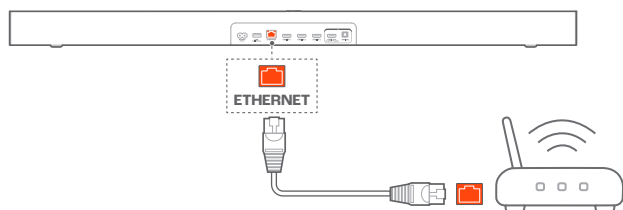
1. Na soundbarze włącz tryb konfiguracji Wi-Fi:
 - Naciśnij dowolny przycisk na soundbarze (patrz „7.1 Włączanie zasilania / automatyczne włączenie trybu gotowości / automatyczne wybudzenie”).
→ Jeśli soundbar nie jest połączony z siecią, na ekranie wyświetlony zostanie komunikat „HELLO”, a następnie „SETUP WIFI”.
→ Jeśli soundbar nie zostanie wykryty przez aplikację JBL One, przytrzymaj naciśnięte przyciski i przez ponad 10 sekund, aby ponownie włączyć tryb konfiguracji Wi-Fi.
2. Połącz urządzenie z systemem Android™ lub iOS z siecią domową Wi-Fi. Pobierz aplikację JBL One.
3. Uruchom aplikację JBL One. Aby przeprowadzić konfigurację Wi-Fi, postępuj zgodnie z instrukcjami aplikacji.



- ○ (ciągle światło białe): Soundbar jest połączony z siecią domową.
- Muzykę można przesyłać strumieniowo z aplikacji JBL One lub usługi przesyłania strumieniowego włączonej w aplikacji JBL One (patrz „7.5 Odtwarzanie przez sieć domową”).

5.3.2 Połączenie przewodowe z siecią domową (opcjonalnie)

1. Użyj kabla Ethernet (brak w zestawie), aby podłączyć soundbar do sieci domowej.



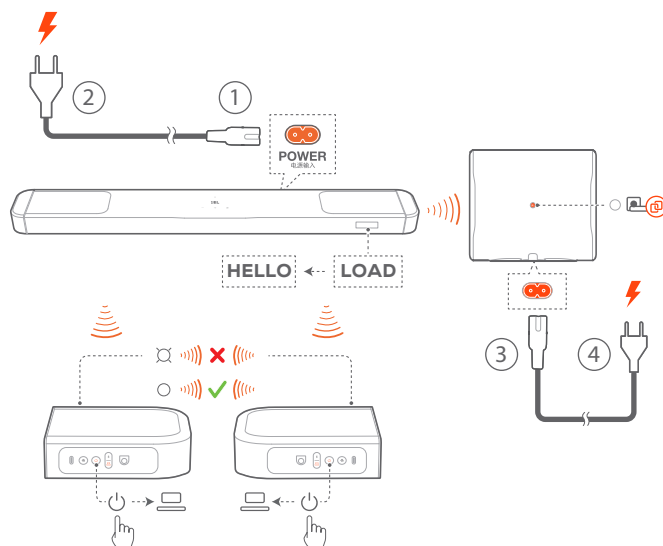
2. Na urządzeniu z systemem Android lub iOS pobierz i uruchom aplikację JBL One do strumieniowego przesyłania muzyki.

UWAGI:

- Na urządzeniu z systemem Android lub iOS, w aplikacji JBL One można zmienić nazwę soundbara.
- Na urządzeniu z systemem iOS dodaj soundbar do aplikacji Apple Home, aby zarządzać nim razem z innymi głośnikami wspierającymi funkcję AirPlay.
- Na urządzeniu z systemem iOS, jeśli soundbar został dodany do Twojej sieci domowej Wi-Fi, możesz rozpocząć strumieniowanie przez AirPlay z aplikacji zgodnej z AirPlay (Patrz „[7.5.4 Odtwarzanie za pomocą AirPlay](#)”).
- Dostępność usług strumieniowania muzyki różni się w zależności od kraju.
- Niektóre funkcje wymagają subskrypcji lub usług niedostępnych we wszystkich krajach.

6. KONFIGURACJA

6.1 Podłączanie odłączanych głośników tylnych i subwoofera



1. Podłącz soundbar do źródła zasilania za pomocą dostarczonego w zestawie przewodu zasilającego.
 - Na ekranie soundbara wyświetlony zostanie komunikat „LOAD”, a następnie „HELLO”.
2. Aby nawiązać połączenie, wykonaj poniższe czynności:
 - Podłącz subwoofer do źródła zasilania za pomocą dostarczonego w zestawie przewodu zasilającego;
 - Soundbar nawiąże połączenie z subwooferem automatycznie.
 - Połączono:** na subwooferze zaświeci się na biało.
 - Zadokuj odłączane głośniki w soundbarze lub naciśnij przycisk , a następnie na odłączanych głośnikach, aby szybko wznowić połączenie z soundbarem.
 - Soundbar nawiąże połączenie z odłączanymi głośnikami automatycznie.
 - Połączono:** Wskaźnik stanu na odłączanych głośnikach zaświeci się na biało (○).

UWAGI:

- Należy korzystać tylko z dostarczonego przewodu zasilającego.
- Przed podłączeniem do zasilania upewnij się, że wykonano wszystkie połączenia (patrz „[5.1 Łączenie z telewizorem i urządzeniami cyfrowymi](#)”).

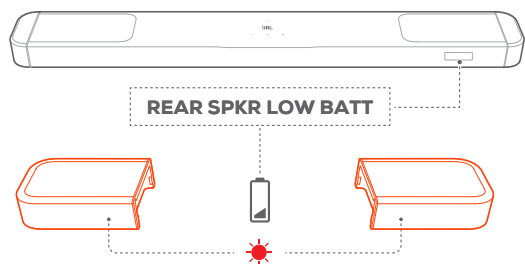
6.2 Ładowanie odłączanych głośników

Gdy bateria odłączanych głośników surround wyczerpie się, połączenie bezprzewodowe z soundbarem zostanie utracone.

Przed pierwszym użyciem dwóch odłączanych głośników należy je ładować przez ponad 4 godziny, aby zapewnić odpowiedni poziom baterii.

- Gdy poziom naładowania baterii spadnie, wskaźnik stanu na odłączanych głośnikach surround zacznie migać na czerwono, a na soundbarze pojawi się komunikat „REAR SPKR LOW BATT”.

→ Gdy bateria się wyczerpie, na soundbarze pojawi się komunikat „DOCK REAR SPKR”.

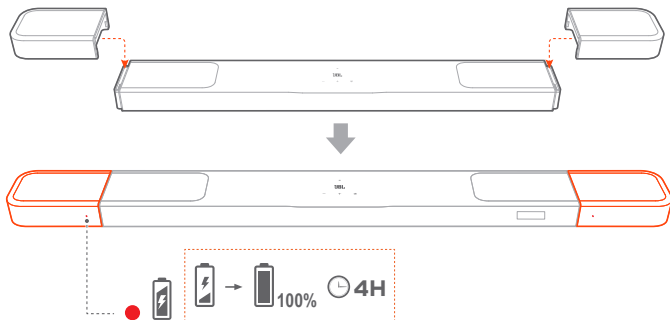


6.2.1 Ładowanie odłączanych głośników przez dokowanie

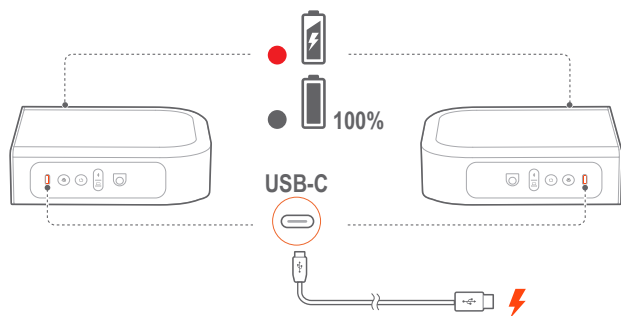
Ładowanie rozpocznie się, gdy odłączone głośniki zostaną zadokowane w soundbarze.

→ Gdy soundbar przełącza się w tryb gotowości, włącza się ● ; ● wyłącza się, gdy odłączane głośniki zostaną całkowicie naładowane.

→ Ładowanie wyczerpanej baterii może trwać około 4 godzin.



6.2.2 Ładowanie za pomocą kabla USB



- Za pomocą kabla USB-C (nie dołączono do zestawu) podłącz odłączane głośniki do odpowiedniego źródła zasilania.
- W przypadku odłączanych głośników, wskaźnik gotowości służy do wskazywania zasilania baterii i połączenia bezprzewodowego (patrz „3.2 Odłączane głośniki”).

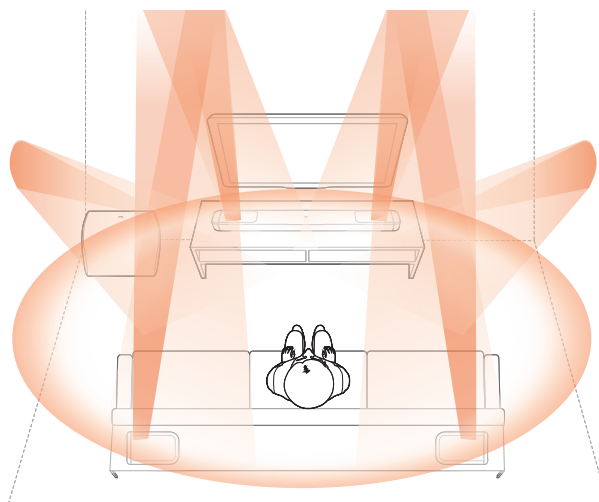
6.3 Dźwięk przestrzenny 3D

6.3.1 Kalibracja dźwięku

Zoptymalizuj odsłuch dźwięku przestrzennego 3D w ulubionym otoczeniu.

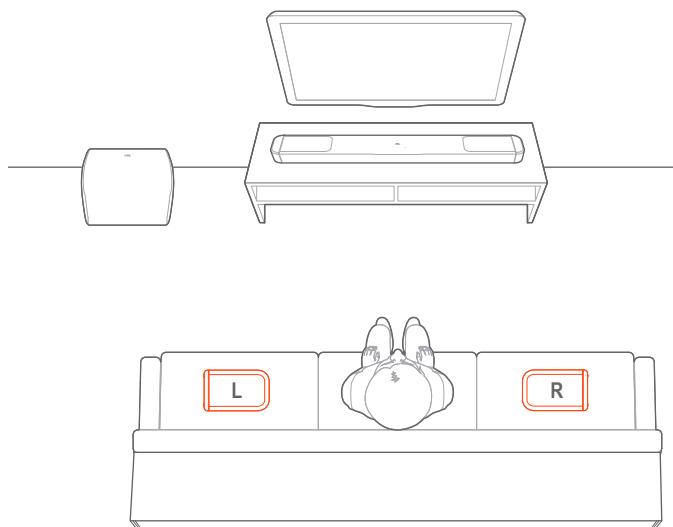
Aby wykonać kalibrację dźwięku, zapewnij następujące warunki:

- w pomieszczeniu jest cicho;
- soundbar i dwa odłączane głośniki tylne są ustawione tak, że nie ma między nimi przeszkód;
- lewy i prawy głośnik tylny są odpowiednio rozmieszczone, głośnik **L** po lewej stronie, a głośnik **R** – po prawej.



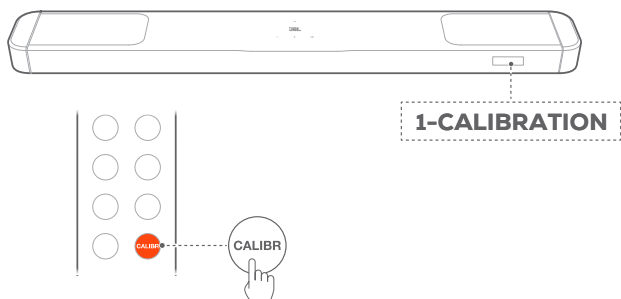
1. Kalibracja strefy odsłuchu

1. Umieść odłączane głośniki tylne obok miejsca odsłuchu.

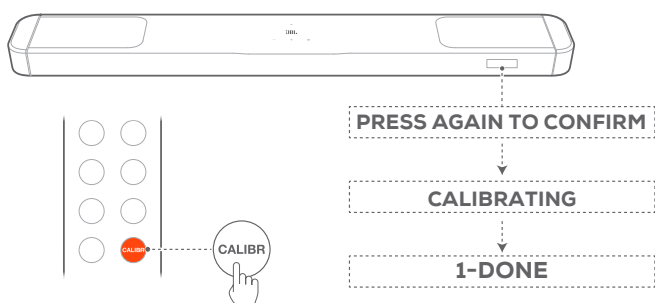


- Upewnij się, że dwa odłączane głośniki zostały podłączone do soundbara (patrz „6.1 Podłączanie odłączanych głośników tylnych i subwoofera”).

2. Na pilocie zdalnego sterowania naciśnij **CALIBR**, aby rozpocząć kalibrację.
 - Na wyświetlaczu soundbara pojawi się komunikat „1-CALIBRATION”.

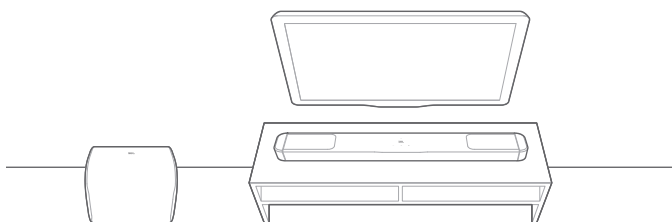


3. Gdy wyświetlony zostanie komunikat „PRESS AGAIN TO CONFIRM”, naciśnij **CALIBR** ponownie.
 - Rozpoczyna się odliczanie od 5 do 1.
 - Słyszalny jest sygnał kalibracji. Rozpoczyna się kalibracja audio.
 - „CALIBRATING”: Trwa kalibrowanie
 - „1-DONE”: Kalibrację strefy odsłuchu zakończono pomyślnie.

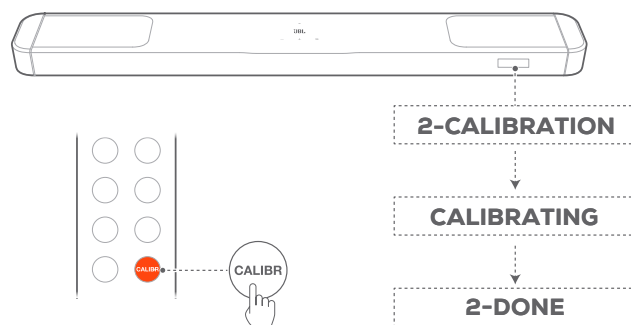


2. Kalibracja położenia głośników

1. Umieść odłączane głośniki tylne w żądanej lokalizacji.



2. Na pilocie zdalnego sterowania naciśnij **CALIBR**.
 - Na wyświetlaczu soundbara pojawi się komunikat „2-CALIBRATION”.
 - Rozpoczyna się odliczanie od 5 do 1.
 - Słyszalny jest sygnał kalibracji. Rozpoczyna się kalibracja audio.
 - „CALIBRATING”: Trwa kalibrowanie
 - „2-DONE”: Kalibrację położenia głośników zakończono pomyślnie.

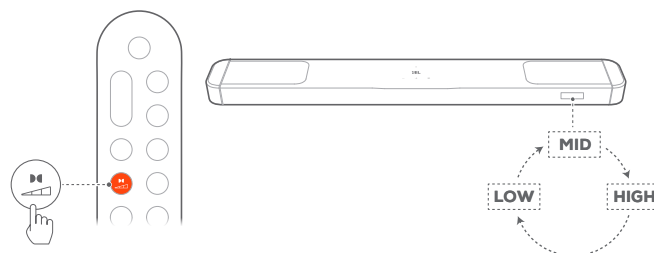



UWAGA:

- W trakcie kalibracji dźwięku wszystkie przyciski na pilocie zdalnego sterowania, z wyjątkiem **⏏** i **CALIBR**, są nieaktywne.

6.3.2 Dolby Atmos / DTS:X

Dzięki technologii Dolby Atmos lub DTS:X przestrzenna dystrybucja dźwięku zapewnia potężną immersję w dźwięku 3D.



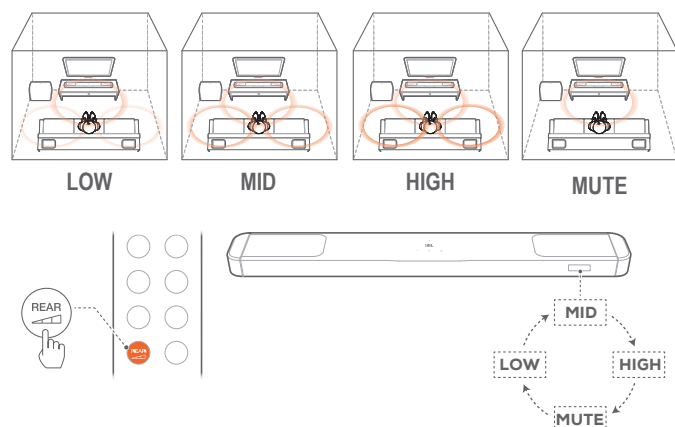
1. Aby odtwarzać dźwięk przestrzenny w technologii Dolby Atmos lub DTS:X, podłącz i uruchom odtwarzacz Blu-ray lub urządzenie do strumieniowania muzyki zgodnie z instrukcją w punkcie „5.1 Łączenie z telewizorem i urządzeniami cyfrowymi”.
2. Aby dostosować poziom dźwięku dla technologii Dolby Atmos lub DTS:X, naciśnij przycisk  na pilocie, przełączając się między poziomem średnim (domyślnie), niskim lub wysokim.

UWAGA:

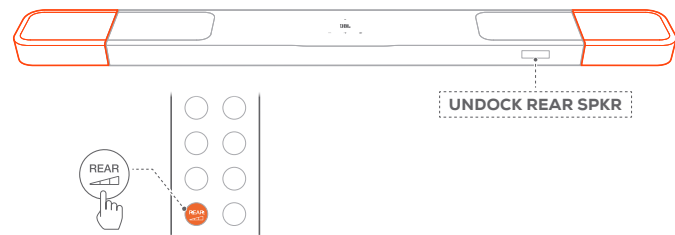
- Efekty dźwiękowe technologii Dolby Atmos i DTS:X mają zastosowanie tylko dla odpowiedniej zawartości audio.

6.3.3 Regulacja głośników tylnych

Po oddokowaniu obu odłączanych głośników tylnych można wybrać poziom dźwięku przestrzennego.

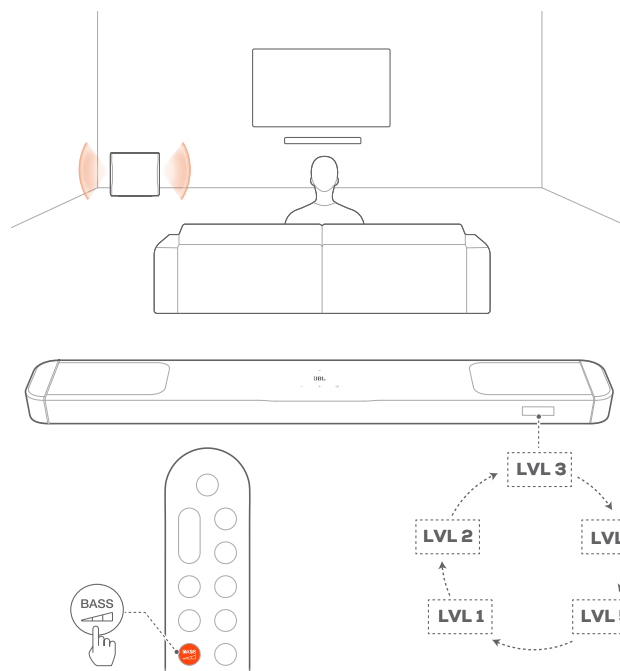


1. Sprawdź, czy soundbar i odłączane głośniki tylne są połączone bezprzewodowo (patrz „6.1 Podłączenie odłączanych głośników tylnych i subwoofera”).
2. Na pilocie zdalnego sterowania naciskaj przycisk **REAR**, aby przełączać między poziomami dźwięku przestrzennego.
 - Wyświetlony zostaje komunikat „MID” / „HIGH” / „MUTE” / „LOW” (domyślnie: „MID”).
 - Gdy odłączane głośniki tylne zostaną zadokowane do soundbara, pojawi się komunikat „UNDOCK REAR SPKR”.



6.3.4 Regulacja niskich tonów

Możesz dostosować niskie tony do swoich potrzeb.



- Na pilocie zdalnego sterowania naciskaj przycisk **BASS**, aby przełączać między poziomami basów.
- Wyświetlone zostaną „LVL1” do „LVL5” (domyślnie: „LVL3”).

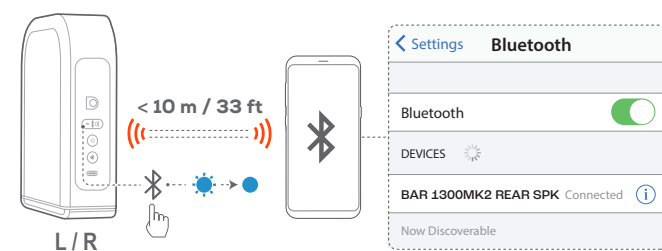
6.4 Korzystanie z odłączanych głośników

Korzystając z odłączanych głośników, można

- skonfigurować tylne głośniki jako autonomiczne głośniki Bluetooth lub systemu dźwięku stereo Bluetooth.
- włączyć funkcję Audio Broadcasting lub Słuchanie w nocy, aby poprawić wrażenia z odsłuchu.


6.4.1 Autonomiczne głośniki Bluetooth

Dowolny z odłączanych głośników tylnych może być autonomicznym głośnikiem Bluetooth.



Łączenie z urządzeniem Bluetooth



1. Na lewym lub prawym głośniku naciśnij **Bluetooth**, aby włączyć tryb Bluetooth.
 - **Bluetooth**: Gotowość do parowania Bluetooth
 - Odłączany głośnik tylny odłącza się od soundbara.

- Na urządzeniu Bluetooth włącz funkcję Bluetooth i w ciągu trzech minut wyszukaj „**BAR 1300MK2 REAR SPK**”.
→  : Pomyślnie nawiązane połączenie
- Rozpocznij odtwarzanie dźwięku na urządzeniu Bluetooth.

Nawiązywanie połączenia z ostatnio parowanym urządzeniem





Urządzenie Bluetooth zostanie zachowane jako urządzenia sparowane, gdy głośnik przejdzie w tryb gotowości. Podczas kolejnego włączenia trybu Bluetooth głośnik automatycznie połączy się z ostatnio sparowanym urządzeniem.

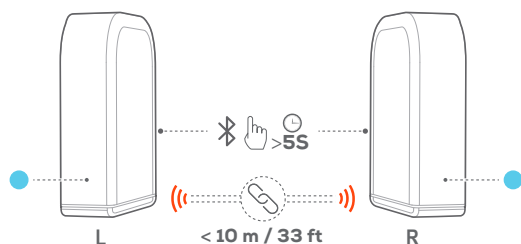
Łączenie z innym urządzeniem Bluetooth

- W trybie Bluetooth naciśnij  na lewym lub prawym głośniku.
→  : Głośnik przejdzie w tryb parowania Bluetooth.
- Patrz krok 2 w punkcie „[Łączenie z urządzeniem Bluetooth](#)”.

6.4.2 System dźwięku stereo Bluetooth

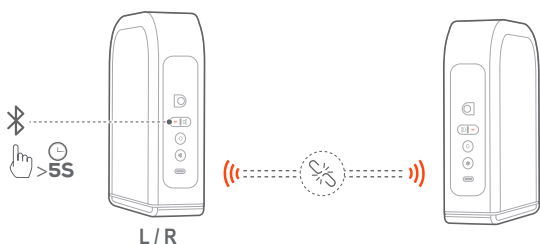
Podłączając dwa odłączane głośniki, można skonfigurować system muzyki stereo z kanałem lewym (L) i prawym (R).




- Rozmieść odpowiednio lewy i prawy głośnik tylny, głośnik **L** po lewej stronie, a głośnik **R** – po prawej.
- Podłącz dwa głośniki:
 - Na głośniku naciśnij i przytrzymaj przycisk , aż wskaźnik stanu zamiga na turkusowo.
 - W ciągu trzech minut naciśnij i przytrzymaj  na drugim głośniku, aż wskaźnik stanu zamiga na turkusowo.
→  : Gotowość do parowania stereo Bluetooth
→  : Nawiązano połączenie stereo Bluetooth



- Dwa głośniki rozpoczną odtwarzanie muzyki z urządzenia połączonego z głośnikiem głównym.

Jak przerwać połączenie stereo Bluetooth między dwoma głośnikami



- Na jednym z połączonych głośników naciśnij i przytrzymaj przycisk , aż wskaźnik stanu zamiga na turkusowo.
→  : Przerwane zostało połączenie stereo Bluetooth między dwoma głośnikami.
→  : Głośniki przełączają się w tryb parowania Bluetooth i nawiązują ponownie połączenie z ostatnio sparowanym urządzeniem Bluetooth.

UWAGI:

- Połączenie Bluetooth zostanie utracone, jeśli odległość między soundbarem i urządzeniem Bluetooth przekroczy 10 m (33 stopy).
- Urządzenia elektroniczne mogą powodować zakłócenia fal o częstotliwości radiowej. Urządzenia, które wytwarzają fale elektromagnetyczne (np. mikrofalówki, urządzenia w bezprzewodowej sieci LAN), należy przechowywać z dala od soundbara.

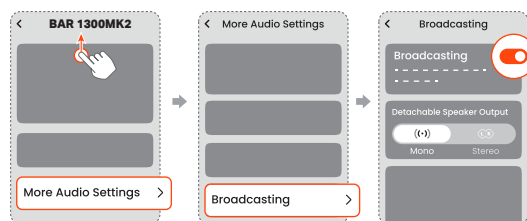
6.4.3 Ustawienia dźwięku głośników odłączanych

Za pomocą aplikacji JBL One, gdy oba odłączane głośniki są oddokowane, można:

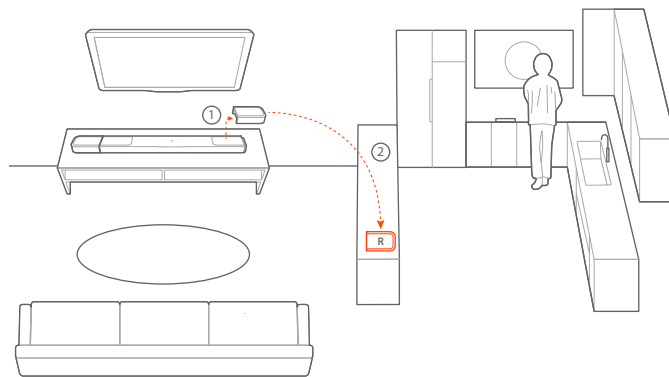
- dostosować poziom głośności głośników odłączanych;
- sprawdzić stan baterii głośników odłączanych;
- włączyć funkcję Audio Broadcasting, aby dostosować ustawienia dźwięku głośników odłączanych do własnych preferencji;
- włączyć funkcję Słuchanie w nocy, aby stworzyć warunki cichego słuchania w nocy.

Audio Broadcasting

- W aplikacji JBL One włącz funkcję Audio Broadcasting i wybierz preferowane ustawienia dźwięku: mono lub stereo.



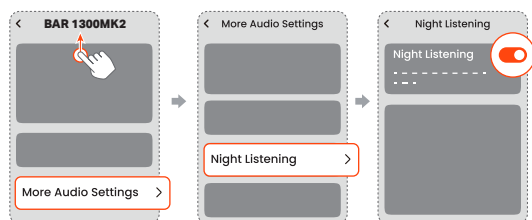
- Jeśli wybrano kanał dźwięku mono, na soundbarze wyświetla się komunikat „**MONO BROADCASTING**”.
 - Jeśli wybrano kanał dźwięku stereo, na soundbarze wyświetla się komunikat „**STEREO BROADCASTING**”.
- Oddokuj jeden lub oba głośniki odłączane od soundbara i przenieś je w żądaną lokalizację.



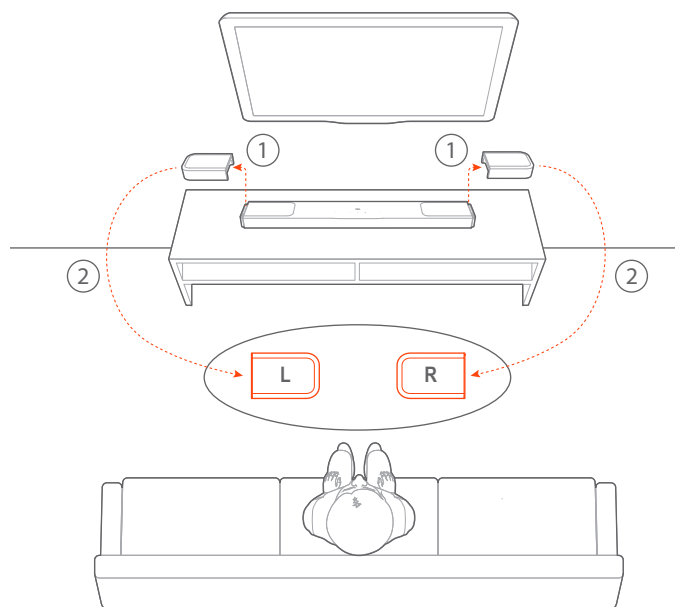
- Możesz cieszyć się muzyką odtwarzaną z soundbara, przebywając w salonie, a słuchać muzyki z głośnika odłączanego, będąc w kuchni lub innym pomieszczeniu.

Słuchanie w nocy

1. W aplikacji JBL One włącz funkcję Słuchanie w nocy.



2. Oddokuj głośniki odłączane od soundbara i przenieś je bliżej miejsca odsłuchu.

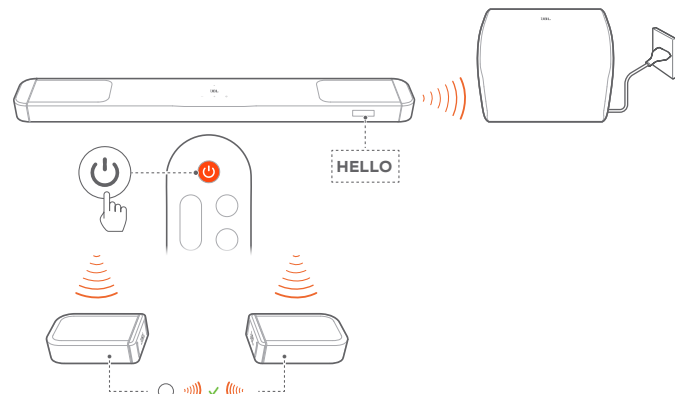



→ Soundbar i subwoofer zostały wyciszone. Ciesz się muzyką w nocy bez zakłócania spokoju innym.

7. ODTWARZANIE


7.1 Włączanie zasilania / automatyczne włączenie trybu gotowości / automatyczne wybudzenie

7.1.1 Włączanie urządzenia



Aby włączyć urządzenie, naciśnij przycisk  na pilocie zdalnego sterowania lub dowolny przycisk na soundbarze, wybudzając system.


→ Wyświetlony zostanie komunikat „HELLO”.

→ Subwoofer automatycznie połączy się z soundbarem.
Połączono:  zacznie świecić na biało.

→ Odłączane głośniki automatycznie połączą się z soundbarem.
Połączono: Wskaźnik stanu zaświeci się na biało (○).

7.1.2 Automatyczne włączenie trybu gotowości




Jeśli soundbar pozostanie nieaktywny przez ponad 10 minut, automatycznie przełączy się w tryb gotowości. Wyświetlony zostanie komunikat „STDBY”.

→ Subwoofer także przejdzie w tryb gotowości, a dioda  zacznie świecić na pomarańczowo.

→ Odłączane głośniki przejdą w tryb gotowości, a wskaźnik stanu połączenia przewodowego wyłączy się.

→ Przy kolejnym włączeniu soundbar powróci do ostatniego wybranego urządzenia źródłowego.

UWAGA:

- Na odłączanych głośnikach naciśnij i przytrzymaj  przez ponad 3 sekundy, aby wyłączyć. Aby odzyskać połączenie z soundbarem, naciśnij  ponownie, a następnie, jeśli to konieczne, naciśnij  w celu włączenia trybu soundbara.

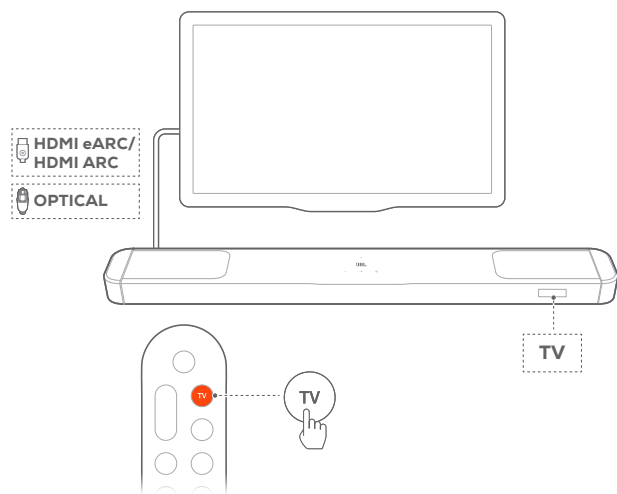
7.1.3 Automatyczne wybudzenie

W trybie gotowości soundbar wybudzi się automatycznie, jeśli

- soundbar jest podłączony do telewizora za pomocą HDMI eARC/ARC, a telewizor zostanie włączony;
- soundbar jest podłączony do telewizora i urządzenia cyfrowego, takiego jak dekodery telewizji kablowej, odtwarzacze DVD/Blu-ray lub konsoli do gier za pośrednictwem kabli HDMI, a urządzenie cyfrowe jest włączone;
- soundbar jest połączony z siecią domową, a dźwięk jest strumieniowany przez soundbar za pomocą usługi strumieniowego przesyłania muzyki.

7.2 Odtwarzanie z telewizora

Po podłączeniu soundbara można korzystać z audio telewizora za pomocą głośników soundbara.



1. Upewnij się, że ustawienia telewizora pozwalają obsługiwać głośniki zewnętrzne, a zintegrowane głośniki telewizora zostały wyłączone. Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi telewizora.
2. Sprawdź, czy soundbar został prawidłowo podłączony do telewizora (patrz „[5.1 Łączenie z telewizorem i urządzeniami cyfrowymi](#)”).
3. Aby wybrać telewizor jako urządzenie źródłowe, naciśnij przycisk **C** na soundbarze lub przycisk TV na pilocie.
 - „TV”: Wybrano telewizor jako urządzenie źródłowe.
 - W przypadku ustawień fabrycznych jako urządzenie źródłowe domyślnie wybrany jest telewizor.

UWAGA:

- Jeśli soundbar jest podłączony do telewizora za pomocą kabla HDMI oraz kabla optycznego, kabel HDMI zostanie wybrany do połączenia.

7.2.1 Konfiguracja sterowania za pomocą pilota do telewizora

Aby korzystać z pilota zdalnego sterowania telewizorem do obsługi telewizora i soundbara, sprawdź, czy telewizor obsługuje technologię HDMI-CEC. Jeśli telewizor nie obsługuje technologii HDMI-CEC, wykonaj polecenia zawarte w punkcie „[Funkcja programowania IR z użyciem pilota do telewizora](#)”.

HDMI-CEC

Jeśli telewizor obsługuje technologię HDMI-CEC, włącz odpowiednie funkcje zgodnie z poleceniami w instrukcji obsługi telewizora. Używając pilota do soundbarze, można zwiększać i zmniejszać głośność, włączać i wyłączać wyciszenie dźwięku oraz włączać i wyłączać zasilanie.

Funkcja programowania IR z użyciem pilota do telewizora

Za pomocą funkcji programowania IR można zaprogramować soundbar tak, aby obsługiwał polecenia IR wydawane z pilota do telewizora, a następnie używać pilota do telewizora do wydawania prostych poleceń.

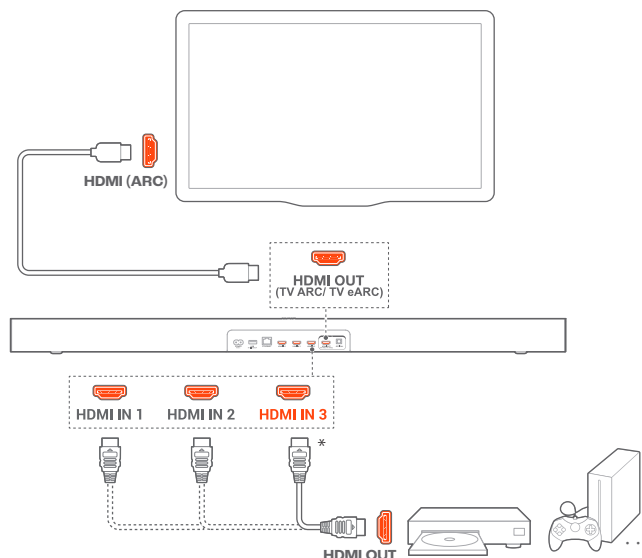
1. Na soundbarze przytrzymaj przycisk **C** i **+**, aż wyświetlony zostanie komunikat „**LEARNING**”.
 - Na soundbarze nastąpiła aktywacja trybu programowania pilota do telewizora.
2. Skieruj pilot do telewizora na soundbara. Wykonuj polecenia na ekranie, aby użyć przycisków na pilocie do telewizora:
 - Gdy zostanie wyświetlony jeden z komunikatów „**POWER**”, „**VOL+**”, „**VOL-**”, lub „**MUTE**” na soundbarze, naciśnij odpowiedni przycisk na pilocie do telewizora.
 - „**DONE**”: Soundbar zaprogramował te polecenia.
 - Soundbar powróci do ostatniego wybranego urządzenia źródłowego.
 - Aby wyjść z trybu nauki pilota do telewizora, przytrzymaj przycisk **C** i **+** na soundbarze do momentu wyświetlenia się komunikatu „**EXIT LEARNING**”.
 - Funkcje zaprogramowane są odrzucane.

UWAGA:

- Soundbar zamknie tryb programowania pilota do telewizora, jeśli przez 30 sekund użytkownik nie podejmie żadnego działania. Funkcje zaprogramowane są odrzucane.

7.3 Odtwarzanie za pomocą wejścia HDMI IN

Po podłączeniu soundbara zgodnie z rysunkiem, na telewizorze można odtwarzać wideo z urządzenia cyfrowego oraz audio za pomocą głośników soundbara.



1. Sprawdź, czy soundbar został prawidłowo podłączony do telewizora i urządzenia cyfrowego (patrz „[5.1 Łączenie z telewizorem i urządzeniami cyfrowymi](#)”).

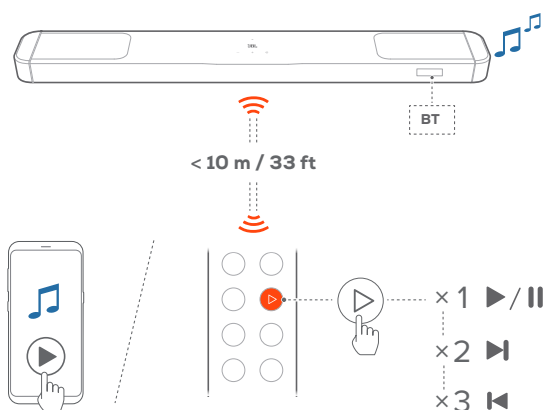
2. Włącz urządzenie cyfrowe.
 - Telewizor i soundbar wybudzają się w trybu gotowości i przełączają na urządzenie źródłowe automatycznie.
 - Aby wybrać wejście **HDMI IN** na soundbarze, naciśnij przycisk **C** na soundbarze lub przycisk **HDMI** na pilocie.

UWAGA:

- Pełna kompatybilność ze wszystkimi urządzeniami HDMI-CEC nie jest gwarantowana.

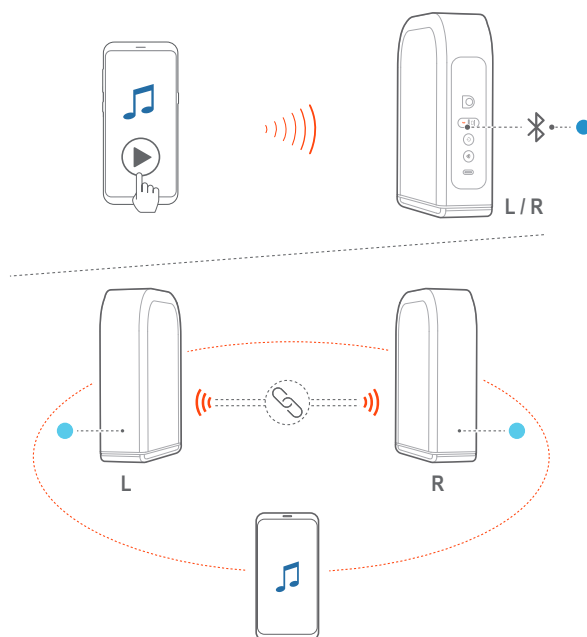
7.4 Odtwarzanie z urządzenia Bluetooth

Za pomocą technologii Bluetooth można strumieniować dźwięk z urządzenia Bluetooth na soundbar.



1. Aby wybrać Bluetooth jako urządzenie źródłowe, naciśnij przycisk **C** na soundbarze lub przycisk **ⓑ** na pilocie.
2. Sprawdź, czy soundbar został prawidłowo podłączony do urządzenia Bluetooth (patrz „[5.2 Łączenie z urządzeniem Bluetooth](#)”).
3. Rozpocznij odtwarzanie dźwięku na urządzeniu Bluetooth.
 - Można także nacisnąć **▶** na pilocie zdalnego sterowania, aby sterować odtwarzaniem.
4. Dostosuj poziom głośności na soundbarze, pilocie lub urządzeniu Bluetooth.

Jak korzystać z odłączanych głośników jako autonomicznych głośników Bluetooth lub systemu dźwięku stereo Bluetooth



Aby uzyskać informacje o konfiguracji i odtwarzaniu muzyki, patrz „[6.4 Korzystanie z odłączanych głośników](#)”.

7.5 Odtwarzanie przez sieć domową

UWAGI:

- Soundbar może obsługiwać strumieniowanie dźwięku, ale nie wideo.
- Podczas odtwarzania muzyki za pośrednictwem Wi-Fi zostanie ono wstrzymane na aktualnie połączonym urządzeniu, jeśli na drugim połączonym urządzeniu rozpocznie się jej odtwarzanie.
- Gdy podczas obsługi AirPlay soundbar przełączy się między domową siecią Wi-Fi oraz siecią przewodową, odtwarzanie muzyki zostanie wstrzymane, a następnie wznowione za kilka minut, w zależności od siły sygnału połączenia. Aby uzyskać informacje o połączeniu z przewodową siecią domową, patrz „[5.3 Połączenie z siecią domową](#)”.

Przed rozpoczęciem upewnij się, że:

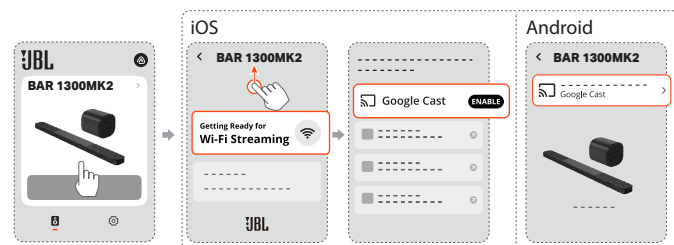
- urządzenie z systemem Android lub iOS jest połączone z tą samą siecią Wi-Fi co soundbar (Patrz „[5.3 Połączenie z siecią domową](#)”).


7.5.1 Odtwarzanie przez Google Cast

Dzięki usłudze Google Cast można strumieniować dźwięk z urządzenia z systemem Android lub iOS na soundbar.

Na urządzeniu z systemem Android lub iOS:

1. Uruchom aplikację JBL One i sprawdź, czy włączono usługę Google Cast.



- W aplikacji z obsługą Google Cast rozpocznij odtwarzanie muzyki, stuknij ikonę transmisji  oraz wybierz połączony soundbar.

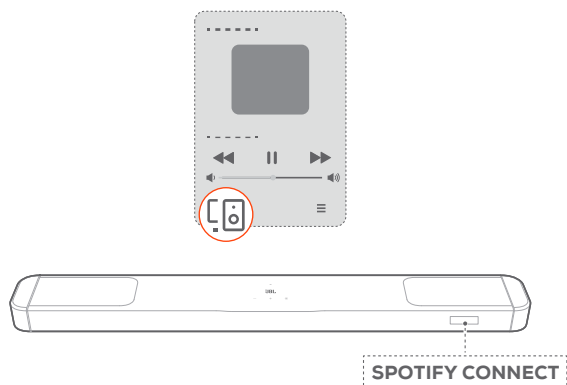


7.5.2 Odtwarzanie przez Spotify Connect


Dzięki usłudze Spotify Connect można strumieniować dźwięk z urządzenia z systemem Android lub iOS na soundbar.

UWAGA:

- Do korzystania z usługi Spotify Connect wymagany jest abonament.



Na urządzeniu z systemem Android lub iOS:

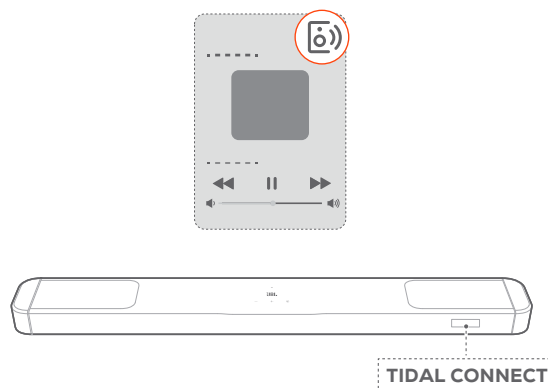
- Uruchom aplikację Spotify i wybierz utwór do odtworzenia.
- Dotknij ikony głośnika  w lewym dolnym rogu ekranu.
- Wybierz połączony soundbar z listy urządzeń i rozpocznij strumieniowanie dźwięku.

7.5.3 Odtwarzanie przez Tidal Connect


Dzięki usłudze Tidal Connect można strumieniować dźwięk z urządzenia z systemem Android lub iOS na soundbar.

UWAGA:

- Do korzystania z usługi Tidal Connect wymagany jest abonament.




Na urządzeniu z systemem Android lub iOS:

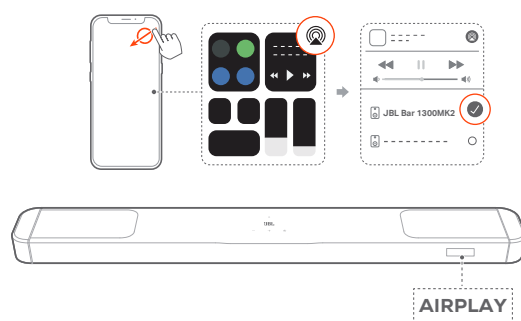
- Uruchom aplikację Tidal i wybierz utwór do odtworzenia.
- Stuknij przełącznik urządzenia  w prawym górnym rogu ekranu.
- Wybierz połączony soundbar z listy urządzeń i rozpocznij strumieniowanie dźwięku.

7.5.4 Odtwarzanie za pomocą AirPlay

Dzięki funkcji AirPlay można strumieniować dźwięk z urządzenia z systemem iOS na soundbar.

Na urządzeniu z systemem iOS:

- Przeciwnij palcem z prawego górnego rogu ekranu w dół, aby otworzyć centrum sterowania.
- Stuknij , aby wybrać połączony soundbar, a następnie rozpocznij strumieniowanie dźwięku z aplikacji.

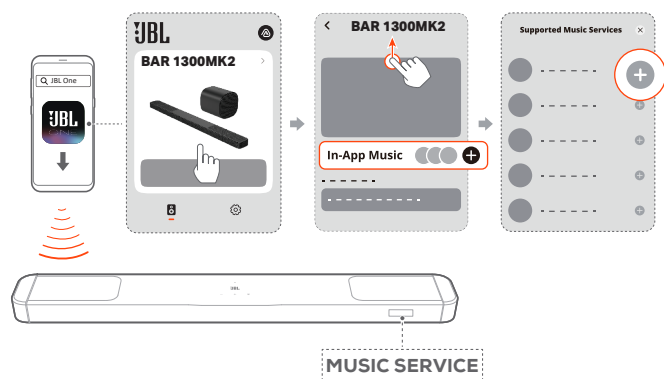


7.5.5 Odtwarzanie muzyki za pomocą aplikacji JBL One

Korzystając z aplikacji JBL One, można strumieniować dźwięk z usług muzycznych na soundbar.

Na urządzeniu z systemem Android lub iOS,


- Uruchom aplikację JBL One i przejrzyj dostępne usługi strumieniowania muzyki*, aby wybrać utwór, a następnie rozpocznij strumieniowanie na połączonym soundbarze.

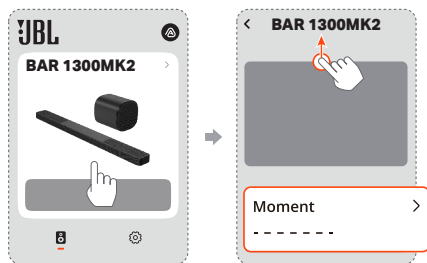


UWAGA:


- *Abonament może być wymagany, lecz niedostępny w aplikacji JBL One.

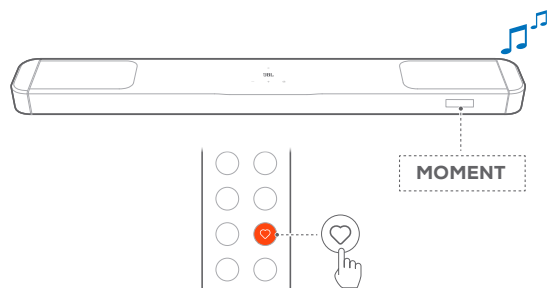
Uzyskiwanie dostępu do wstępnych ustawień za pomocą przycisku (Moment)

1. W aplikacji JBL One:
 - Spersonalizuj funkcję  (Moment) i skonfiguruj własną listę odtwarzania muzyki.



2. Na soundbarze:


- Naciśnij  na pilocie, aby uzyskać dostęp do listy odtwarzania muzyki oraz ustawień głośników, które zostały spersonalizowane w aplikacji JBL One.



7.6 Odtwarzanie w wielu pomieszczeniach

Korzystając z funkcji odtwarzania w wielu pomieszczeniach, można strumieniować muzykę na urządzeniu z systemem Android lub iOS na wiele głośników ze wsparciem dla Google Cast / AirPlay.

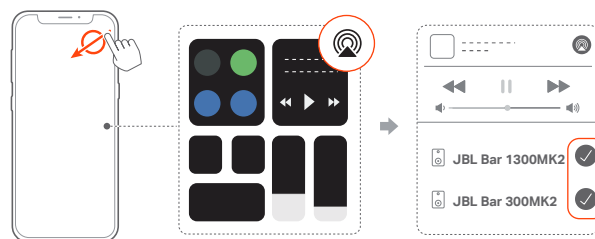
7.6.1 Google Cast


1. Za pomocą aplikacji Google Home połącz wiele głośników ze wsparciem dla Google Cast z tą samą siecią, przydziel je do różnych pomieszczeń, a w razie potrzeby utwórz grupy urządzeń.
2. Uruchom aplikację z obsługą Google Cast na smartfonie lub tablecie.
3. Odtwarzaj muzykę. Naciśnij  i wybierz pogrupowane głośniki.

UWAGI:

- Aby utworzyć grupę głośników dla wielu pomieszczeń w aplikacji Google Home, należy połączyć wszystkie głośniki z tą samą siecią domową i użyć jednego konta Google. Więcej informacji znajduje się w aplikacji Google Home.
- W zależności od siły sygnału sieci lokalnej, muzykę można strumieniować za pomocą maksymalnie sześciu soundbarów ze wsparciem dla Google Cast.

7.6.2 AirPlay



1. Na urządzeniu z systemem iOS otwórz Centrum sterowania.
2. W razie potrzeby stuknij , aby wybrać wiele połączonych głośników.
3. Rozpocznij strumieniowanie muzyki z aplikacji.

8. FUNKCJE ZAAWANSOWANE

8.1 Synchronizacja audio

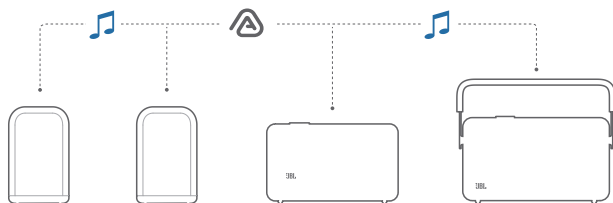
Dzięki funkcji synchronizacji audio można zsynchronizować sygnały audio i wideo, eliminując wszelkie opóźnienia z emitowanej zawartości.

1. Na pilocie przytrzymaj przez ponad 3 sekundy przycisk **TV**, a następnie naciśnij **+**.
→ Wyświetlony zostanie komunikat „**SYNC**”.
2. W ciągu 5 sekund naciśnij przycisk **+** lub **-** na pilocie, aby dostosować opóźnienie audio do sygnału wideo.
→ Wyświetlony zostanie zegar synchronizacji audio.

UWAGA:

- Można również dostosować opóźnienie audio za pośrednictwem aplikacji JBL One.

8.2 Połączenie z wieloma głośnikami (głośniki odłączane)



Można połączyć wiele głośników JBL za pośrednictwem Auracast, aby stworzyć atmosferę imprezy z ulepszonym dźwiękiem.

9. PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

Aby przywrócić ustawienia fabryczne, przytrzymaj **Ⓞ**, **+** i **-** przez ponad 5 sekund.

- Wyświetlony zostanie komunikat „**RESET**”.
- Po ukończeniu przywracania ustawień fabrycznych soundbar automatycznie uruchomi się ponownie.

10. AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA



Połącz soundbar z siecią domową. Aktualizacje przez Internet zostaną automatycznie wykonane, gdy będą dostępne aktualizacje oprogramowania.

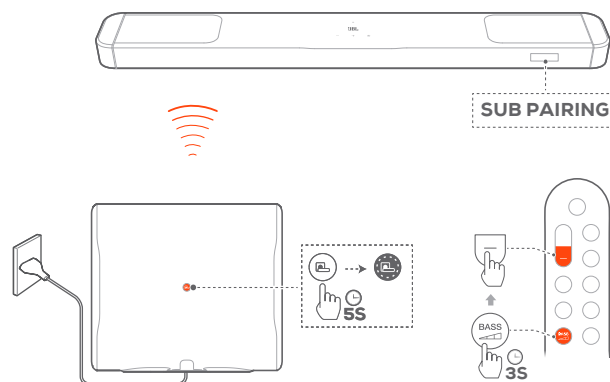
- „**WAIT**”: Trwa aktualizowanie oprogramowania
- „**DONE**”: Zakończono aktualizację oprogramowania

UWAGA:




- Aktualizacje oprogramowania zostaną zsynchronizowane do dwóch odłączanych głośników, gdy zostaną one podłączone lub zadokowane do soundbara.

11. PODŁĄCZANIE SUBWOOFERA



Soundbar i subwoofer są parowane w zakładzie produkcyjnym. Po włączeniu następuje ich automatyczne łączenie i parowanie. W niektórych przypadkach może być konieczne ponowne ich sparowanie.



Włączanie trybu parowania subwoofera

1. Na tylnym panelu subwoofera naciśnij i przytrzymaj przycisk , aż zacznie szybko migać na biało.
2. Aby włączyć tryb parowania subwoofera na soundbarze, przytrzymaj przycisk **BASS**  na pilocie przez ponad 3 sekundy, a następnie naciśnij przycisk  na pilocie.
 - „**SUB PAIRING**”: Subwoofer jest gotowy do parowania.
 - „**SUB PAIRED**”: Subwoofer jest połączony.

UWAGA:

- Jeśli parowanie nie zakończy się w ciągu trzech minut, subwoofer zamknie tryb parowania i przejdzie w tryb gotowości.  przestanie szybko migać na biało i zgaśnie. Aby powrócić do trybu parowania, naciśnij .

12. DANE TECHNICZNE PRODUKTU

Ogólne dane techniczne

- Model: BAR 1300MK2 (soundbar)
BAR 1300MK2 SURROUND (odłączany głośnik)
BAR 1300MK2 SUB (subwoofer)
- System dźwięku: 11.1.4-kanałowy
- Zasilanie: 100 - 240 V AC, ~ 50/60 Hz
- Łączna moc wyjścia głośnika* (maks. przy THD 1%): 2470 W
- Moc wyjścia soundbara** (maks. przy THD 1%): 950 W
- Moc wyjścia głośnika dźwięku przestrzennego*** (maks. przy THD 1%): 2 x 160 W
- Moc wyjścia subwoofera**** (maks. przy THD 1%): 1200 W
- Przetwornik soundbara: 8 głośników typu racetrack (50 x 75 mm), 7 głośników wysokotonowych 25 mm (1"), 4 skierowane do góry głośniki pełnozakresowe 75 mm (3")
- Przetwornik głośnika dźwięku przestrzennego: 2 głośniki typu racetrack (50 x 90 mm), 1 głośnik pełnozakresowy 50 mm (2"), 1 skierowany do góry głośnik pełnozakresowy 75 mm (3")
- Przetwornik subwoofera: 2 x 200 mm (8")
- Moc w sieci, w trybie gotowości: <2 W
- Temperatura robocza: 0°C - 45°C
- Bateria litowa: 7,2 V, 4722 mAh
- Czas odtwarzania na odłączanym głośniku dźwięku przestrzennego: maks. 10 godz. (zależy od rodzaju zawartości i poziomu głośności)

Dane techniczne HDMI

- Wejście HDMI video: 3
- Wyjście HDMI Video (z obsługą ulepszanego zwrotnego kanału audio (eARC)): 1
- Wersja HDMI HDCP: 2.3
- Technologia HDR Pass Through: HDR10+, Dolby Vision

Parametry audio

- Pasmo przenoszenia: 33 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Wejścia audio: optyczne, Bluetooth, USB (odtwarzanie z dysku USB jest dostępne tylko w wersji na rynek amerykański i dla obszaru Azji-Pacyfiku. W przypadku innych wersji port USB służy tylko do serwisowania urządzenia.)

Specyfikacja USB

- Port USB: Typ A
- Parametry portu USB: 5 V DC, 0,5 A
- Obsługiwane formaty plików: mp3
- Kodzik MP3: MPEG 1 Layer 2/3, MPEG 2 Layer 3, MPEG 2.5 Layer 3
- Częstotliwość próbkowania MP3: 16 - 48 kHz
- Przepływność MP3: 80 - 320 kb/s

Parametry sieci bezprzewodowej

- Wersja Bluetooth: Jednostka główna –wer. 5.3, odłączany głośnik dźwięku przestrzennego –wer. 5.4
- Profil Bluetooth jednostki głównej: A2DP 1.3, AVRCP 1.5
- Profil Bluetooth odłączanego głośnika dźwięku przestrzennego: A2DP 1.4, AVRCP 1.6

- Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Moc nadajnika Bluetooth: <15 dBm (EIRP)
- Sieć Wi-Fi: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz / 5 GHz)
- Zakres częstotliwości nadajnika 2,4G Wi-Fi: 2412 - 2472 MHz (2,4 GHz w paśmie ISM, 11 kanałów w USA, 13 kanałów w Europie i innych)
- Moc nadajnika Wi-Fi dla 2,4G: <20 dBm (EIRP)
- Zakres częstotliwości nadajnika 5G Wi-Fi: 5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,725 - 5,825 GHz
- Moc nadajnika Wi-Fi dla 5G: 5,15 - 5,25 GHz <23 dBm, 5,25 - 5,35 GHz i 5,470 - 5,725 GHz <20 dBm, 5,725 - 5,825 GHz <14 dBm (EIRP)
- Zakres częstotliwości nadajnika bezprzewodowego dla 5G: 5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,725 - 5,825 GHz
- Moc nadajnika bezprzewodowego dla 5G: 5,15 - 5,25 GHz <23 dBm (EIRP), 5,25 - 5,35 GHz & 5,470 - 5,725 GHz <20 dBm (EIRP), 5,725 - 5,825 GHz <14 dBm (EIRP)

Uwaga: Pasmo 5,6 - 5,64 GHz jest niedostępne dla urządzeń używanych na terenie Australii i Nowej Zelandii.

Wymiary

- Łączne wymiary soundbara (szer. x wys. x gł.): 1404 x 58 x 136 mm / 55,3" x 2,3" x 5,4"
- Wymiary soundbara (szer. x wys. x gł.): 1030 x 58 x 136 mm / 40,6" x 2,3" x 5,4"
- Wymiary (każdego) odłączanego głośnika dźwięku przestrzennego (szer. x wys. x gł.): 202 x 58 x 136 mm / 8" x 2,3" x 5,4"
- Wymiary subwoofera (szer. x wys. x gł.): 315 x 277 x 275 mm / 12,4" x 10,9" x 10,8"
- Masa soundbara: 5,93 kg / 13 funta
- Masa (każdego) odłączanego głośnika dźwięku przestrzennego: 1,3 kg / 2,8 funta
- Masa subwoofera: 12 kg / 26,5 funta
- Wymiary opakowania (szer. x wys. x gł.): 1124 x 381 x 452 mm / 44,3" x 15" x 17,8"
- Masa opakowania: 28,6 kg (63,1 funta) (EMEA/UK); 24,3 kg (53,6 funta) (JP/IN/CN)

* RMS przy THD 1%: 1235 W

** RMS przy THD 1%: 475 W

*** RMS przy THD 1%: 2 x 80 W

**** RMS przy THD 1%: 600 W

13. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Nigdy nie należy próbować naprawiać urządzenia samodzielnie. W razie problemów z użytkowaniem tego produktu, przed skontaktowaniem się z serwisem należy zapoznać się z poniższymi informacjami.

System

Nie można włączyć urządzenia.

- Sprawdź, czy przewód zasilający jest podłączony do gniazda zasilania oraz do soundbara.

Soundbar nie reaguje na naciskanie przycisków.

- Przywróć ustawienia fabryczne soundbara (patrz „[9. PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH](#)”).

Dźwięk

Brak dźwięku z soundbara

- Upewnij się, że soundbar nie jest wyciszony.
- Wybierz prawidłowe urządzenie źródłowe dźwięku na pilocie zdalnego sterowania.
- Prawidłowo podłącz soundbar do telewizora lub innych urządzeń
- Przywróć ustawienia fabryczne soundbara (patrz „[9. PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH](#)”).

Zniekształcony dźwięk lub echo

- Jeśli na soundbarze odtwarzany jest dźwięk z telewizora, upewnij się, że telewizor jest wyciszony lub zintegrowane głośniki telewizora są wyłączone.

Brak synchronizacji dźwięku z obrazem.

- Włącz funkcję synchronizacji dźwięku, aby zsynchronizować audio i wideo (patrz „[8.1 Synchronizacja audio](#)”).

Brak efektów dźwięku przestrzennego Dolby Atmos

- Jeśli telewizor obsługuje tylko złącze HDMI ARC, upewnij się, że urządzenie cyfrowe zostało podłączone do soundbara za pomocą złącza **HDMI IN** w soundbarze (Patrz „[5.1.2 TV \(HDMI ARC\)](#)”).
- Ciesz się efektami dźwięku Dolby Atmos podczas oglądania filmów ze źródła TV / HDMI. W przypadku strumieniowania dźwięku przez Bluetooth lub aplikacje do transmisji (za pomocą Google Cast lub AirPlay) technologia Dolby Atmos nie jest obsługiwana.

Bluetooth

Urządzenie nie może połączyć się z soundbarem.

- Sprawdź, czy włączono funkcję Bluetooth na urządzeniu.
- Jeśli soundbar został sparowany z innym urządzeniem Bluetooth, zresetuj funkcję Bluetooth (patrz „[5.2.3 Łączenie z innym urządzeniem Bluetooth](#)”).
- Jeśli urządzenie Bluetooth już było parowane z soundbarem, zresetuj funkcję Bluetooth na soundbarze, usuń parowanie soundbara na urządzeniu Bluetooth, a następnie sparuj urządzenie Bluetooth z soundbarem ponownie (patrz „[5.2.3 Łączenie z innym urządzeniem Bluetooth](#)”).

Niska jakość dźwięku z połączonego urządzenia Bluetooth

- Odbiór Bluetooth jest słabej jakości. Przesuń urządzenie źródłowe bliżej soundbara lub usuń przeszkody stojące między urządzeniem i soundbarem.

Podłączone urządzenie Bluetooth nieustannie nawiązuje i traci połączenie.

- Odbiór Bluetooth jest słabej jakości. Przesuń urządzenie źródłowe bliżej soundbara lub usuń przeszkody stojące między urządzeniem i soundbarem.

Wi-Fi

Nie udało się połączyć z siecią Wi-Fi.

- Upewnij się, że sieć Wi-Fi jest włączona.
- Upewnij się, że wybrano prawidłową sieć i wpisano poprawne hasło.
- Upewnij się, że router lub modem jest zasilany i znajduje się w odpowiedniej odległości.
- W ustawieniach routera upewnij się, że wybrano rodzaj zabezpieczeń WPA2 lub automatyczny.
- Upewnij się, że soundbar jest połączony z tą samą siecią bezprzewodową LAN co smartfon lub tablet.
- Jeśli wystąpi problem z konfiguracją sieci Wi-Fi, ponownie otwórz tryb konfiguracji sieci Wi-Fi oraz przytrzymaj przyciski **+** i **-** na soundbarze, aż pojawi się komunikat „**SETUP WIFI**”.

Odtwarzanie

Usługa AirPlay nie może wykryć soundbara jako głośnika AirPlay do strumieniowania muzyki.

- Na urządzeniu firmy Apple zaktualizuj oprogramowanie do najnowszej wersji: iOS 13.4 lub nowszej, Mac OS 10.15.4 lub nowszej bądź TV OS 14.3.
- Sprawdź, czy urządzenie firmy Apple zostało połączone z tą samą siecią co soundbar.
- W przypadku komputera z aktywną usługą iTunes for Windows można strumieniować muzykę na soundbar za pomocą połączenia Bluetooth.

Odtwarzanie muzyki nie działa prawidłowo, gdy źródło dźwięku przełączy się z Bluetooth na Google Cast lub AirPlay.

- Jakość transmisji audio i odtwarzania muzyki zależą od ruchu sieciowego i zasięgu sieci, która łączy soundbar z urządzeniami do transmisji, takimi jak smartfon, tablet czy komputer.

Odtwarzanie muzyki nie wznawia się, gdy źródło dźwięku przełączy się z Bluetooth na TV / HDMI IN, a następnie z powrotem na Bluetooth.

- Odtwarzanie muzyki z urządzenia Bluetooth zostanie zatrzymane, gdy źródło dźwięku przełączy się z Bluetooth na TV / HDMI IN. Po przełączeniu z powrotem do źródła Bluetooth rozpocznij odtwarzanie muzyki na urządzeniu Bluetooth.

Pilot zdalnego sterowania

Pilot zdalnego sterowania nie działa.



- Sprawdź, czy baterie są wyczerpane. Jeśli tak, należy je wymienić na nowe.
- Zmniejsz odległość oraz kąt nachylenia między pilotem i jednostką główną.

Nie udało się zakończyć programowania pilota zdalnego sterowania do telewizora.

- Sprawdź, czy używany jest pilot do telewizora z obsługą podczerwieni. Funkcja programowania IR nie jest dostępna dla pilota zdalnego sterowania z technologią Bluetooth.

Energooszczędny tryb gotowości

Niepowodzenie włączenia energooszczędny tryb gotowości

- Aby włączyć energooszczędny tryb gotowości, gdy odłączane głośniki są zadokowane do soundbara, przytrzymaj przycisk  na pilocie przez 10 sekund, aż pojawi się komunikat „CEC 1” na soundbarze. Następnie przytrzymaj przycisk  przez kolejne 10 sekund, aż pojawi się komunikat „CEC 2”. Po włączeniu trybu „CEC 2” soundbar przełączy się w tryb gotowości, kontynuując ładowanie odłączanych głośników. Gdy po około czterech godzinach odłączane głośniki zostaną całkowicie naładowane, soundbar automatycznie przełączy się w energooszczędny tryb gotowości i przestanie ładować odłączane głośniki.
- Aby wyłączyć energooszczędny tryb gotowości, odłącz przewód zasilający i podłącz go ponownie.

14. ZNAKI TOWAROWE



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.



The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.

COMPATIBLE WITH



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.



FOR DTS PATENTS, SEE [HTTP://XPERI.COM/DTS-PATENTS/](http://xperi.com/dts-patents/). MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM DTS, INC. AND ITS AFFILIATES. DTS, DTS:X, AND THE DTS:X LOGO ARE REGISTERED TRADEMARKS OR TRADEMARKS OF DTS, INC. AND ITS AFFILIATES IN THE UNITED STATES AND/OR OTHER COUNTRIES. © DTS, INC. AND ITS AFFILIATES. ALL RIGHTS RESERVED.



Google, Android, Google Home, Google Cast and other marks are trademarks of Google LLC.

Google Assistant is not available in certain languages and countries. Availability and performance of certain features, services, and applications are device and network dependent and may not be available in all areas.



Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple, and AirPlay are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions.

To use AirPlay with JBL Bar 1300MK2, the latest version of iOS, iPadOS, or macOS is recommended.



Use your phone, tablet or computer as a remote control for Spotify. Go to spotify.com/connect to learn how.

The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.

ROON READY

Being Roon Ready means that HARMAN uses Roon streaming technology, for an incredible user interface, simple setup, rock-solid daily reliability, and the highest levels of audio performance, without compromise.

15. INFORMACJA O LICENCJI OPROGRAMOWANIA OPEN SOURCE

Ten produkt zawiera oprogramowanie open source objęte licencją GPL. Dla wygody użytkownika kod źródłowy i odpowiednia instrukcja danej kompilacji są również dostępne pod adresem https://harman-webpages.s3.amazonaws.com/Harman_One_OS_D_package_license_list.htm

Zapraszamy do kontaktu z nami pod adresem:

Harman Deutschland GmbH

ATT: Open Source, Gregor Krapf-Gunther,
Parking 3 85748 Garching bei Munchen, Germany

lub OpenSourceSupport@Harman.com w razie dodatkowych pytań związanych oprogramowaniem open source zawartym w produkcie.



HARMAN International Industries,
Incorporated 8500 Balboa Boulevard,
Northridge, CA 91329 USA
www.jbl.com

© 2025 HARMAN International Industries, Incorporated.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

JBL jest znakiem towarowym firmy HARMAN International Industries, Incorporated, zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Cechy, dane techniczne i wygląd produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.